

## General notes

### Clutches, brakes, clutch/brake combined units

Properties, areas of application	6.03.00
Operation	6.03.00
Installation	6.03.00
Compressed air supply	6.04.00
Circuit with clutch and brake	6.04.00

### Clutches and brakes

Clutch operation	6.05.00
Brake operation	6.05.00

### Clutch/brake combined units

Operation of the single-plate clutch/brake combined units	6.06.00
Properties, areas of application	6.06.00
Design characteristics	6.06.00

## Product data sheets

Technical information on the series 0406, 0420 and 0400	6.07.00
Torque ratings	<b>Series 0406</b> 6.08.00
Single-plate clutch/brake combined units for dry-running	<b>Series 0406</b> 6.09.00
Torque ratings	<b>Series 0420</b> 6.13.00
Single-plate clutch/brake combined units for dry-running	<b>Series 0420</b> 6.14.00
Multi-plate clutch/brake combined units for wet-running in open construction	<b>Series 0424</b> 6.23.00
Multi-plate clutch/brake combined units for wet-running in a closed housing	<b>Series 0404</b> 6.27.00
Clutches in single, double or triple plate versions	<b>Series 0442</b> 6.33.00
Spring-applied brakes in single or double plate versions	<b>Series 0452</b> 6.37.00
Multi-plate clutches for dry-running	<b>Series 0421</b> 6.39.00
Multi-plate clutches for dry- or wet-running	<b>Series 0409</b> 6.41.00
Multi-plate clutches with stationary cylinder for dry-running	<b>Series 0521</b> 6.43.00
Spring-applied multi-plate brakes for dry-running	<b>Series 0422</b> 6.45.00
Spring-applied multi-plate brakes for dry-running	<b>Series 0415</b> 6.49.00
Tooth clutches for dry- or wet-running	<b>Series 0412</b> 6.55.00

## Accessories

Rotary inlets for compressed air	<b>for series 0406, 0420, 0421, 0442</b> 6.57.00
Rotary inlets for compressed air	<b>for series 0409, 0412</b> 6.58.00
Rotary inlets for compressed air	<b>for series 0424</b> 6.59.00
Press safety valve	<b>for series 0406, 0420, 0424, 0442, 0452</b> 6.60.00

## Clutches, brakes and clutch/brake combined units

### Properties, areas of application

Clutches and brakes in both single and double-plate versions permit high switching frequencies and high thermal loading. Multi-plate versions, on the other hand, provide a favourable torque size ratio, but their permitted thermal loads are lower than for the single and double-plate versions. Pneumatically actuated clutches with spring-applied brakes can be supplied as a combined unit in a single-plate version. This unit, which was developed in particular for presses and guillotines, is capable of being fitted between flywheel and machine body in a very small space.

### Operation

With pneumatic clutches, the axial thrust for building up the torque is transmitted by a piston running in a cylinder. When the cylinder space is depressurised, the springs push back the piston to its starting position.

With spring-applied brakes, the axial thrust required for building up the torque is generated by springs. The brake is released by applying the appropriate pneumatic pressure to the piston. In the combined units, the frictional connection is produced on the clutch side with air pressure and on the brake side with spring pressure. The number of springs and thereby the spring pressure can be selected in accordance with the level of torque required.

### Installation

#### Temperature

To prevent seal damage the temperature of the clutch cylinder should not exceed 80-100 °C during continuous operation.

#### Tolerances

When the compressed air is fed in through the shaft, care must be taken that the recommended tolerances (H6/H7) are maintained and that there is suitable shaft sealing in order to prevent loss of air.

#### Compressed air, feeding of compressed air

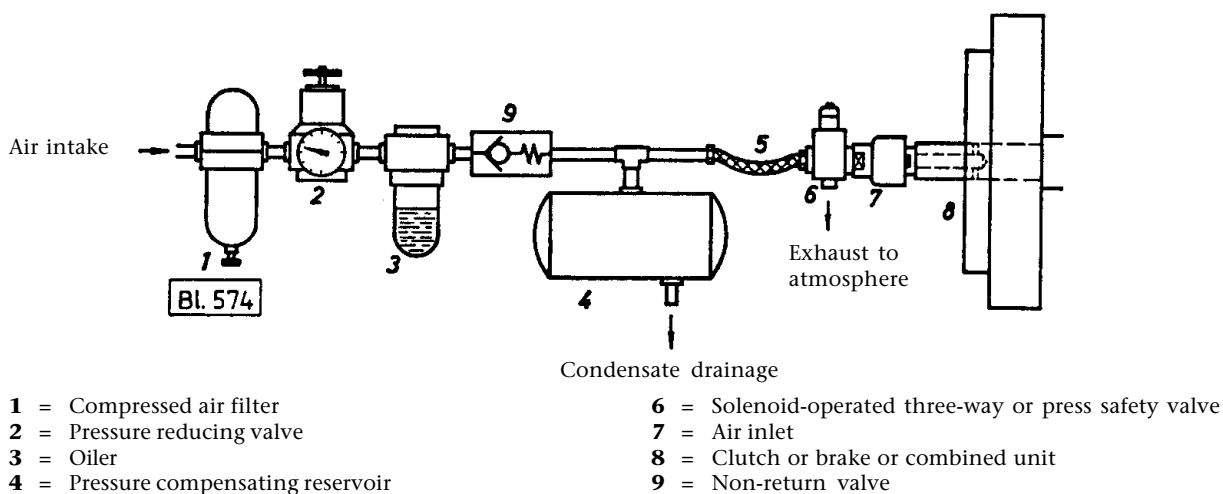
Important: Use only filtered air!

The oil (3) (see figure on page 6.04.00) must be set in such a way that between 1 and 3 (maximum) drops of oil are added per m<sup>3</sup> air. If precise response times are to be achieved, pipes must be kept short and quick-exhaust valves with large port diameters should be used. The valve should be positioned as close as possible to the air inlet (for details of rotary inlets for compressed air see page 6.57.00). For systems requiring short response times (presses etc.), pipe diameters, as suggested in the following table, are required:

Nominal width of the pipes and valves in inches		1/2 1/4 only with n > 1500 min <sup>-1</sup>	1/2	3/4	1	1 1/2	2
<b>Series</b>							
<b>0406</b>	Size	29	40, 50	61	71 to 79	82, 90	
<b>0420</b>	Size	23, 29	40, 50	61 to 67	72 to 80	83, 87	90 to 93

## Compressed air supply

### Schematic of a compressed air system:



### Amount of compressed air required

If no compressed air line is available, the size of the compressor must be determined from the air consumption of the clutch.

The volume of the pipes up to the valve must be added to the volume of the cylinder. The air consumption of the clutch is then:

$$Q = 1.5 \cdot V \cdot p \cdot z \text{ [l/min]}$$

= quantity of air drawn in from the compressor

V = cylinder volume + volume of lines between clutch and valve [l]

p = maximum operating pressure [bar]

z = maximum number of engagements per minute

1,5 = factor for leakage losses (depends on particular operating conditions).

The greater the number of clutches that will be engaged at the same time, the higher will be the amount of air required.

In particular for applications where **engagement frequencies will be high**, for example, presses, a **pressure-compensating reservoir** of a size appropriate for the size of the clutch should be fitted upstream of the valve, to ensure that there will be sufficient compressed air available during the engagement process. The air pressure, as measured directly upstream of the clutch, should not fall below 90 % of the operating pressure during the engagement processes.

Guideline value for the volume of the pressure compensating reservoir:  $V_{Dr} = 15 \text{ to } 20 \cdot V$

### Circuit with clutch and brake

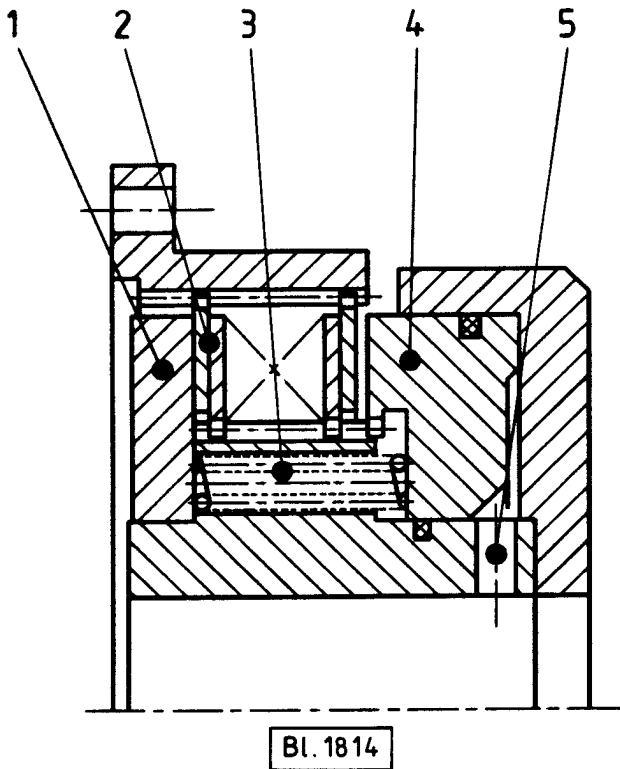
#### Overlap prevention

Where a separate clutch is fitted with a separate brake, in one transmission line, and where both units will be switched alternately in cycles, overlapping of the clutch and brake torques must be avoided.

If clutch and brake are each actuated by their own **separate** valve, this can be ensured by the selection of a suitable delay between disengagement of the clutch and application of the brake (and between releasing of the brake and engagement of the clutch). If, on the other hand, the clutch and brake are actuated with just **one** valve, the engagement pressure of the clutch must be matched to the spring pressure of the brake. The spring pressure of the brake should be around 0.1 to 0.2 bar lower than the engagement pressure of the clutch. In this way when the operating pressure is applied, first the brake will be released and then the clutch will be engaged. When the pressure is released, the sequence is reversed: First the clutch opens and then the brake is applied.

## Clutches and brakes

### Clutch operation



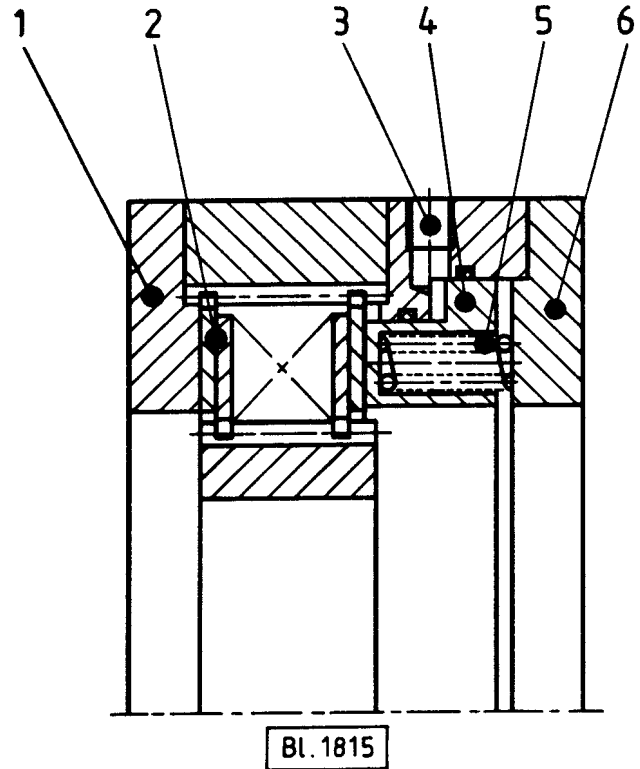
#### Clutch engagement

The piston (4) of the clutch is subjected to compressed air via the air inlet (5). The piston (4) compresses the plates (2) against the stop plate (1), thus engaging the clutch.

#### Clutch disengagement

When the compressed air is switched off, the springs (3) push the piston (4) back to its initial position thus disengaging the clutch.

### Brake operation



#### Application of the brake

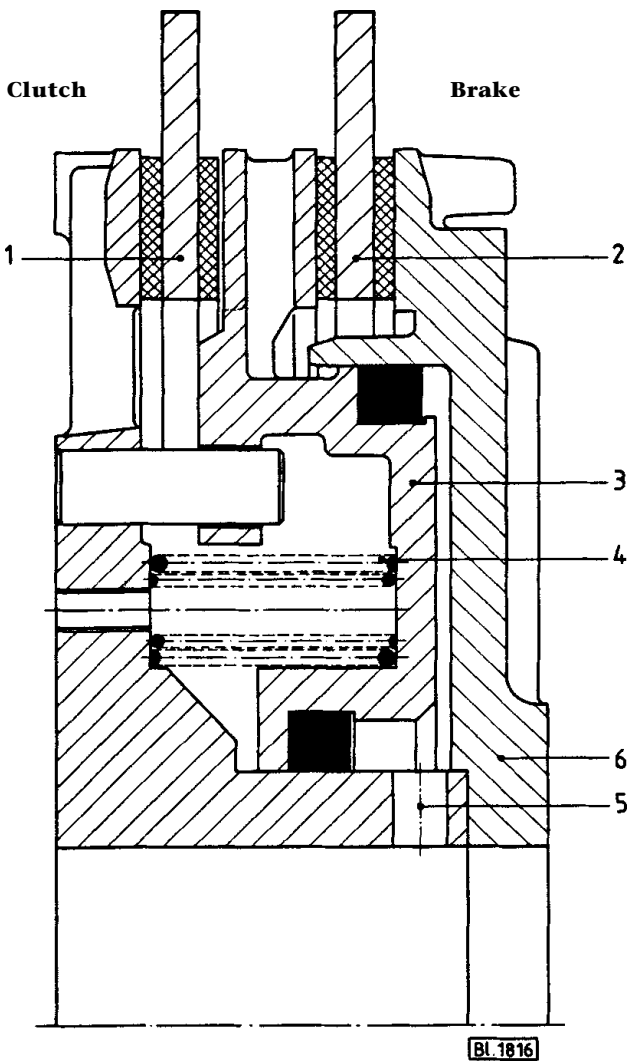
In the depressurized state the springs (5) press the piston (4) and this in turn compresses the plate stack (2) against the stop plate (1). The force of the springs (5) keeps the brake applied.

#### Releasing of the brake

To release the brake, compressed air is applied to the cylinder. The piston (4) is moved against the force of the springs to its position at the end plate (6). The brake is then released.

## Clutch/brake combined units

### Operation of the single-plate clutch/brake combined units



#### Application of brake

In the depressurized state the springs (4) press against the piston (3). The piston (3) moves and presses the brake plate (2) against a pressure plate which is connected to the cylinder (6). In this way the brake is applied.

#### Engagement of the clutch

The piston (3) is subjected to compressed air via the air inlet (5). The piston (3) is moved away from the brake plate (2) until it makes contact on the clutch plate and thus engages the clutch. Overlap between brake and clutch, in clutch/brake combined units, is not possible.

**Clutch/brake combined units of series 0400 should only be used for replacement purposes.** Series 0406 or 0420 should be used in the case of new designs.

#### Properties and areas of application

The single-plate clutch combined with a spring-applied single-plate brake is well proven in general mechanical engineering in which medium-sized and large masses must be accelerated or decelerated in short periods of time. Overlap, i.e. engagement of the clutch before the brake has been released and vice-versa, is impossible. The unit is characterised by its ability to withstand high thermal loading. When wear has taken place, the plates or friction blocks can be replaced without the unit having to be dismantled. The unit conforms to the safety regulations of the Employer's Liability Insurance Association.

The major fields of application are in presses, guillotines, automatic punching machines and wood processing machines together with textile, plastic and paper-processing machines.

#### Design characteristics

##### Friction linings

The clutch/brake combined units are supplied with friction linings which are bonded or riveted but can also be supplied, on request, with friction blocks. The version with friction blocks on the clutch side is the most suitable one for presses which are operated continuously. All of the friction linings and friction blocks are **free of asbestos and are suitable only for dry-running. It is essential that they be kept free of lubricants.**

##### Torques

The ratio between braking torque and clutch engagement torque can be changed by varying the number of springs. In this way it is always possible to obtain the optimum clutch design. Calculations for clutch design please see section 1 "Technical information".

## Technical notes

The following technical notes should be used in conjunction with the product data sheets of the series 0406, 0420.

### Operating pressure

Maximum permissible operating pressure  $p_{\max} = 6$  bar.

### Maximum speed

Maximum speeds  $n_{\max}$  stated in the product data sheets apply **only for continuous running**. Balancing of the unit is to be recommended and should be carried out when installed on the clutch shaft.

### Friction materials

Only friction materials which do not contain asbestos are used for dry-running units. It is essential that **friction surfaces are kept free of lubricants**.

### Braking angle (series 0420)

Versions with smaller cylinder volumes and an adjustment facility with wear indicator are available for applications where it is necessary that the braking angle remains constant throughout the life of the lining. Details on request.

### Mounting of the unit on the shaft

Two keyways offset at 180° relative to one another are provided in the bore for securing the unit to the layshaft or crankshaft. See the product data sheets for the dimensions of the bores and keyways. Please see section 1 "Technical information" for the relevant tolerances. Details on mounting with locking assemblies on request.

### Compressed air feed

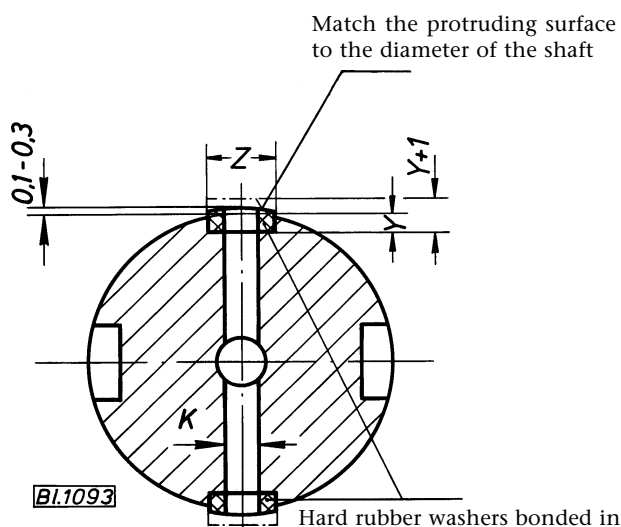
The compressed air is fed into the clutch through the shaft. There are two holes ( $\varnothing K$ ) in the clutch hub. These are offset at 180° relative to one another and at 90° to the keyways.

### Sealing

The method of sealing between shaft and clutch with the aid of **washers** and **O-rings** is made clear in the product data sheets. **These items are not supplied with the clutch**.

A further method of sealing is to glue hard rubber washers into the shaft.

For the dimensions see the table and figure below.

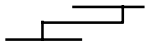


Series 0406 Size	29	40	50	61	71	76	79	82	90
$\varnothing K$	6	8	10	14	17	20	22	25	30
$\varnothing Z$	15	20	25	30	35	40	40	50	55
Y counter-boring depth	3	5	7	7	9	11	11	15	15

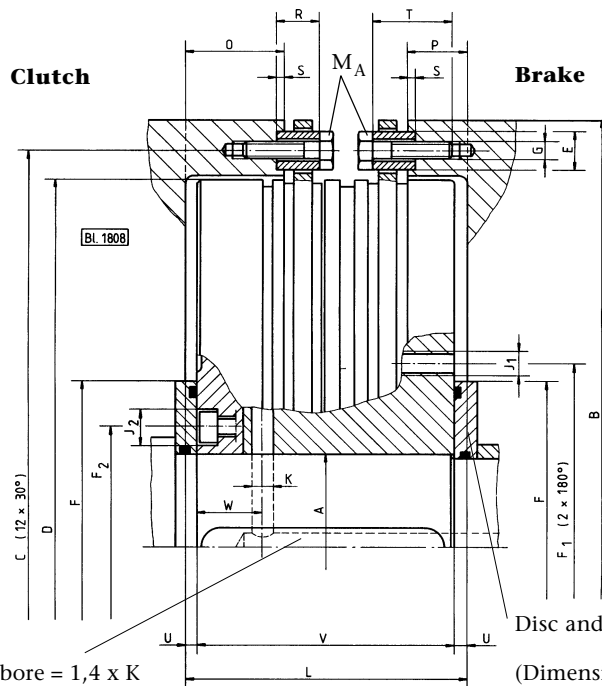
Series 0420 Size	23	29	40	50	61	62	67	72	77	80	83	87	90	91	92	93
$\varnothing K$	4	5	6	8	11	13	14	16	18	20	21	23	25	30	32	35
$\varnothing Z$	12	15	20	25	30	30	30	35	35	40	40	40	50	55	60	65
Y counter-boring depth	3	3	5	7	7	7	7	9	9	11	11	11	15	15	17	17

**Possible torque variations for  
clutch and brake**

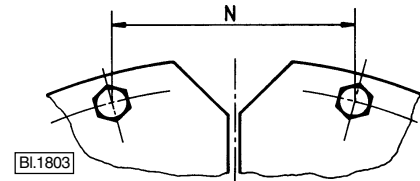
Series 0406-.....-000000	$M_{stat}$ clutch [Nm]		$M_{dyn}$ brake [Nm]
	 p = 6 bar	p = 5,5 bar	
.0.-29-...	425	350	425
.1.-29-...	500	425	360
.2.-29-...	580	500	280
.3.-29-...	650	580	200
.4.-29-...	730	650	140
.0.-40-...	860	720	860
.1.-40-...	1020	870	720
.2.-40-...	1180	1030	560
.3.-40-...	1340	1190	420
.4.-40-...	1500	1340	280
.0.-50-...	1850	1500	1850
.1.-50-...	2200	1850	1500
.2.-50-...	2550	2200	1200
.3.-50-...	2900	2550	900
.4.-50-...	3250	2900	600
.0.-61-...	3700	3100	3700
.1.-61-...	4400	3700	3100
.2.-61-...	5100	4400	2500
.3.-61-...	5800	5100	1900
.4.-61-...	6500	5800	1250
.0.-71-...	7100	5800	6800
.1.-71-...	8300	7100	5700
.2.-71-...	9500	8300	4500
.3.-71-...	10700	9500	3400
.4.-71-...	11900	10700	2250
.0.-76-...	11000	9100	11000
.1.-76-...	13000	11000	9100
.2.-76-...	15000	13000	7300
.3.-76-...	17000	15000	5500
.4.-76-...	19000	17000	3650
.0.-79-...	14500	12000	14000
.1.-79-...	17000	14500	11700
.2.-79-...	19500	17000	9400
.3.-79-...	22000	19500	7000
.4.-79-...	24500	22000	4700
.0.-82-...	20500	17000	20000
.1.-82-...	24000	20500	16900
.2.-82-...	28000	24000	13500
.3.-82-...	31500	28000	10000
.4.-82-...	35000	31500	6750
.0.-90-...	40000	33000	38500
.1.-90-...	47000	40000	32000
.2.-90-...	54000	47000	25500
.3.-90-...	60500	54000	19000
.4.-90-...*)	67000	61000	12750

\*) Further sizes on request

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
12-point suspension of the plates**



In order to provide adequate cooling, apertures should be provided between the suspension screws. Additional cooling can be achieved by attaching cooling fins to the clutch plate. Details on request.



N = chord length at diameter C

To allow fitting and removal of the screws, two recesses offset at 180° to each other are provided in the brake plate. Minimum diameter required for removal of the plates is approx. 1.55 x B.

Disc and O-rings are not part of the equipment supplied!

(Dimension L = space required for installation)

Series Size			0406-010-Size-100000								
			29	40	50	61	71	76	79	82	90 <sup>1)</sup>
Mstat <sup>2)</sup>	Clutch	Nm	425	870	1850	3700	7100	11000	14500	20500	40000
Mdyn <sup>2)</sup>	Brake	Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000
Operating pressure		bar	5,5								
Mstat <sup>2)</sup>	Clutch	Nm	500	1020	2200	4400	8300	13000	17000	24000	47000
Mdyn <sup>2)</sup>	Brake	Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000
Operating pressure		bar	6								
n max	min <sup>-1</sup>		2750	2250	1750	1500	1250	1100	1000	850	700
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,07	0,13	0,28	0,68	1,14	1,87	2,51	3,46	6,13
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,12	0,20	0,42	0,96	1,70	2,82	3,74	5,16	9,21
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,031	0,086	0,25	0,73	1,91	4,33	6,65	12,5	33
	external	kgm <sup>2</sup>	0,012	0,042	0,105	0,39	1,13	2,2	3,5	7,6	10,5
Weight		kg	8,5	14,5	27	51	88	145	188	270	490
ØA min			28	35	45	55	70	80	90	100	115
ØA max			48	65	80	95	125	145	160	180	220
Keyway at A max		DIN 6885	14x3,8	18x4,4	22x5,4	25x5,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	50x11,4
Diameters	B		220	275	347	435	535	620	680	775	950
	C JS10 <sup>3)</sup>		205	255	325	408	500	584	640	725	890
	D		188	236	304	380	465	543	593	675	830
	E H10 <sup>3)</sup>		10	12	15	18	25	25	30	35	45
	F		82	102	135	165	195	220	245	290	350
	F1		94	116	152	195	242	275	305	360	425
	F2		61	76	98	117	148	172	190	220	270
	G x T		M5x20	M6x25	M8x30	M10x35	M14x45	M14x50	M16x55	M20x70	M24x80
	J1		M6x15	M8x15	M10x20	M10x20	M12x25	M16x30	M20x35	M24x36	M30x40
	J2		10	11	14	17	20	23	26	32	40
K <sup>4)</sup>		6	8	10	14	17	20	22	25	30	
Length dimensions	L		72	83	100	122	150	170	185	205	250
	N		53,06	66	84,12	105,6	129,4	151,15	165,65	187,65	230,4
	± rel. to N <sup>3)</sup>		0,1	0,1	0,125	0,125	0,125	0,14	0,16	0,16	0,18
	O		25	29,5	35,5	43	52	60	66	71	86
	P		14	17,5	21	25	30	33	37	40	49
	R		11	13	16	20	24	27,5	28,5	32	45
	S		1,7	2	3	3	3	3	3	4	4
	U		3	4	4	5	5	5	5	5	5
	V		66	75	92	112	140	160	175	195	240
	W		17	22	28	36	42,5	51	55	62,5	78
Tightening torque	MA	Nm	8,5	15	35	69	190	190	295	580	1000

<sup>1)</sup> Further sizes on request

<sup>2)</sup> For further torque variations see page 6.08.00.

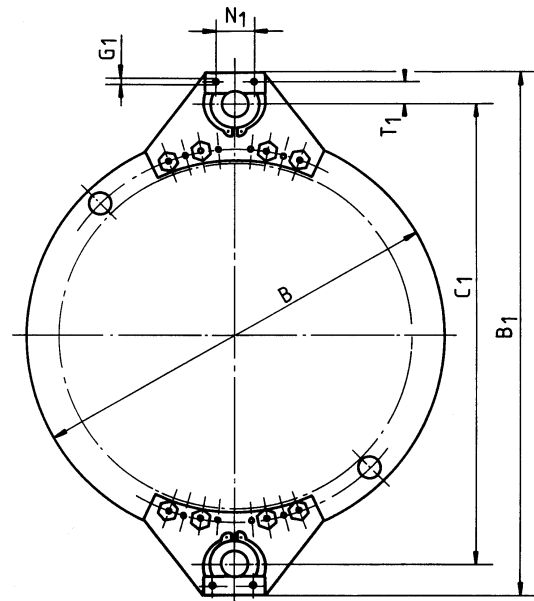
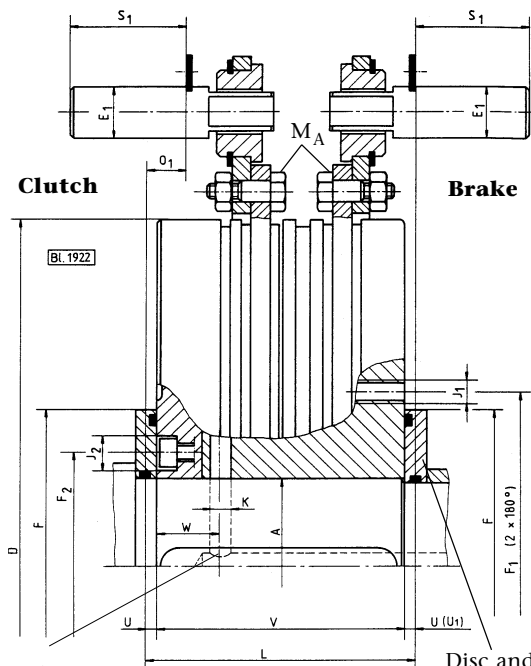
<sup>3)</sup> Tolerances for customer's parts

<sup>4)</sup> 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**



**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
2-point suspension of the plates with short lugs**



Feed bore = 1,4 x K

(Dimension L = space required for installation)

Disc and O-rings  
are not part of the  
equipment supplied!

Minimum diameter necessary to permit  
plates to be removed approx. 1.55 x B.

Series Size			0406-410-Size-100000								
			29	40	50	61	71	76	79	82	90 <sup>1)</sup>
Mstat <sup>2)</sup>	Clutch	Nm	425	870	1850	3700	7100	11000	14500	20500	40000
Mdyn <sup>2)</sup>	Brake	Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000
Operating pressure		bar					5,5				
Mstat <sup>2)</sup>	Clutch	Nm	500	1020	2200	4400	8300	13000	17000	24000	47000
Mdyn <sup>2)</sup>	Brake	Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000
Operating pressure		bar					6				
n max		min <sup>-1</sup>	2750	2250	1750	1500	1250	1100	1000	850	700
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,07	0,13	0,28	0,68	1,14	1,87	2,51	3,46	6,13
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,12	0,20	0,42	0,96	1,70	2,82	3,74	5,16	9,21
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,031	0,086	0,25	0,73	1,91	4,33	6,65	12,5	33
	external	kgm <sup>2</sup>	0,015	0,055	0,137	0,54	1,62	2,97	4,8	10,6	21
Weight		kg	8,7	15	28	56	97	160	203	305	562
ØA min			28	35	45	55	70	80	90	100	115
ØA max			48	65	80	95	125	145	160	180	220
Keyway at A max	DIN 6885		14x3,8	18x4,4	22x5,4	25x5,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	50x11,4
Diameters	B		220	275	347	435	535	620	680	775	950
	B1		282	360	446	565	695	785	880	1000	1260
	C1 JS10 <sup>3)</sup>		250	315	390	495	610	695	770	880	1100
	D		188	236	304	380	465	543	593	675	830
	E1		15	22	30	32	45	45	60	60	75
	F		82	102	135	165	195	220	245	290	350
	F1		94	116	152	195	242	275	305	360	425
	F2		61	76	98	117	148	172	190	220	270
	G1		4,5	5,5	5,5	5,5	6,6	6,6	8,5	8,5	10,5
	J1		M6x15	M8x15	M10x20	M10x20	M12x25	M16x30	M20x35	M24x36	M30x40
	J2		10	11	14	17	20	23	26	32	40
K <sup>4)</sup>		6	8	10	14	17	20	22	25	30	
Length dimensions	L		72	83	100	122	150	170	185	205	265
	N1		20	25	25	25	35	35	45	45	60
	O1		10,5	12	14,5	18	22	27	29	31	22
	T1		11	16	20	21	29,5	29,5	41	41	52,5
	S1		30	45	60	65	90	90	120	120	150
	U (U1)		3	4	4	5	5	5	5	5	5(20)
	V		66	75	92	112	140	160	175	195	240
	W		17	22	28	36	42,5	51	55	62,5	78
Tightening torque	MA	Nm	15	15	35	49	86	86	210	210	710

1) Further sizes on request

2) For further torque variations see page 6.08.00.

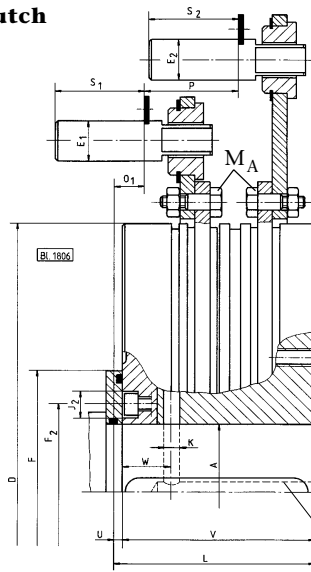
3) Tolerances for customer's parts

4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units**  
2-point suspension of the plates with short lugs for the  
clutch plate and with long lugs for the brake plate

**Clutch**



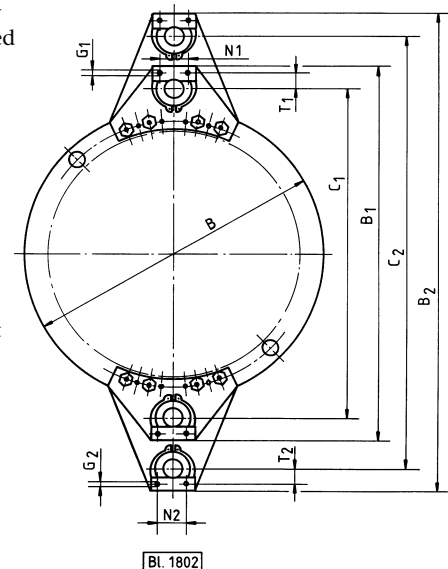
**Brake**

Minimum diameter necessary  
to permit plates to be removed  
approx. 1.55 x B.

Disc and O-rings are not part  
of the equipment supplied!

(Dimension L = space  
required for installation)

Feed bore = 1,4 x K



Series Size	0406-510-Size-100000									
	29	40	50	61	71	76	79	82	90 <sup>1)</sup>	
Mstat <sup>2)</sup> Clutch Nm	425	870	1850	3700	7100	11000	14500	20500	40000	
Mdyn <sup>2)</sup> Brake Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000	
Operating pressure bar	5,5									
Mstat <sup>2)</sup> Clutch Nm	500	1020	2200	4400	8300	13000	17000	24000	47000	
Mdyn <sup>2)</sup> Brake Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000	
Operating pressure bar	6,0									
n max min <sup>-1</sup>	2750	2250	1750	1500	1250	1100	1000	850	700	
Stroke volume in new state at max. wear dm <sup>3</sup> dm <sup>3</sup>	0,07 0,12	0,13 0,20	0,28 0,42	0,68 0,96	1,14 1,70	1,87 2,82	2,51 3,74	3,46 5,16	6,13 9,21	
J internal external kgm <sup>2</sup> kgm <sup>2</sup>	0,031 0,015	0,086 0,055	0,25 0,137	0,73 0,54	1,91 1,62	4,33 2,97	6,65 4,8	12,5 10,6	33 21	
Weight kg	8,9	15,5	28	56	97	160	203	305	571	
ØA min	28	35	45	55	70	80	90	100	115	
ØA max	48	65	80	95	125	145	160	180	220	
Keyway at A max DIN 6885	14x3,8	18x4,4	22x5,4	25x5,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	50x11,4	
Diameters	B	220	275	347	435	535	620	680	775	950
	B1	282	360	446	565	695	785	880	1000	1260
	B2	357	442	535	691	860	955	1075	1220	1595
	C1 JS10 <sup>2)</sup>	250	315	390	495	610	695	770	880	1100
	C2	325	410	490	635	790	885	990	1135	1450
	D	188	236	304	380	465	543	593	675	830
	E1	15	22	30	32	45	45	60	60	75
	E2	15	15	22	30	32	32	45	45	65
	F	82	102	135	165	195	220	245	290	350
	F1	94	116	152	195	242	275	305	360	425
	F2	61	76	98	117	148	172	190	220	270
G1	4,5	5,5	5,5	5,5	6,6	6,6	8,5	8,5	10,5	
G2	4,5	4,5	5,5	5,5	5,5	5,5	6,6	6,6	8,5	
J1	M6x15	M8x15	M10x20	M10x20	M12x25	M16x30	M20x35	M24x36	M30x40	
J2	10	11	14	17	20	23	26	32	40	
K <sup>4)</sup>	6	8	10	14	17	20	22	25	30	
Length dimensions	L	69	79	96	117	145	165	180	200	245
	N1	20	25	25	25	35	35	45	45	60
	N2	20	20	25	25	25	25	35	35	45
	O1	10,5	12	14,5	18	22	27	29	31	22
	P	32	38,5	45	58	73	84	86	100	121,5
	S1	30	45	60	65	90	90	120	120	150
	S2	30	30	45	60	65	65	90	90	130
	T1	11	16	20	21	29,5	29,5	41	41	52,5
	T2	11	11	16	20	21	21	29,5	29,5	43,5
	U	3	4	4	5	5	5	5	5	5
	V	66	75	92	112	140	160	175	195	240
	W	17	22	28	36	42,5	51	55	62,5	78
	Tightening torque MA Nm	15	15	35	49	86	86	210	210	710

1) Further sizes on request

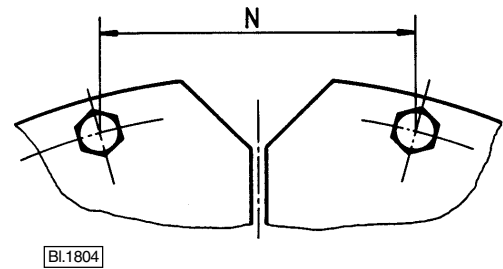
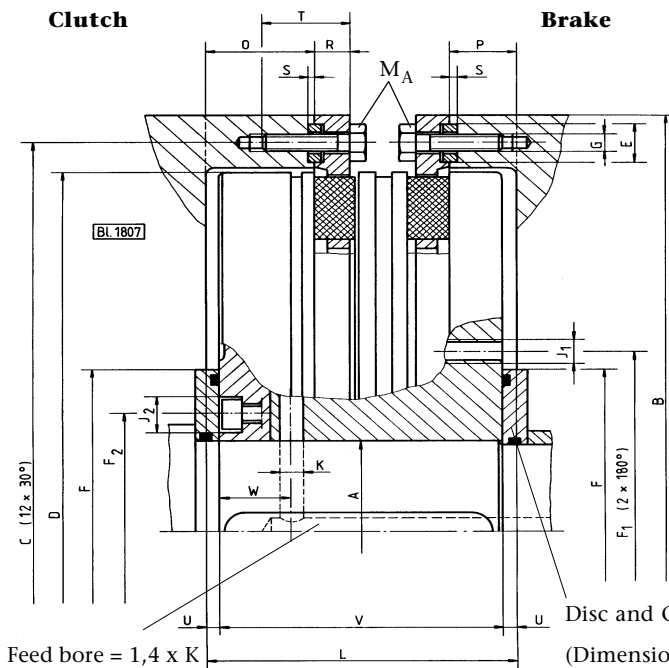
4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

2) For further torque variations see page 6.08.00.

3) Tolerances for customer's parts

**For important technical information see page 6.09.00!**

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units**  
Housing plate halves with friction blocks with 12-point securing



N = chord length at diameter C

To allow fitting and removal of the screws, two recesses offset at 180° to each other are provided in the brake plate.  
Minimum diameter necessary to permit plates to be removed approx. 1.55 x B.

Disc and O-rings are not part of the equipment supplied!

Feed bore = 1,4 x K

(Dimension L = space required for installation)

Series Size			29	40	50	61	71	76	79	82	90 <sup>1)</sup>
Mstat <sup>2)</sup>	Clutch	Nm	425	870	1850	3700	7100	11000	14500	20500	40000
Mdyn <sup>2)</sup>	Brake	Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000
Operating pressure		bar					5,5				
Mstat <sup>2)</sup>	Clutch	Nm	500	1020	2200	4400	8300	13000	17000	24000	47000
Mdyn <sup>2)</sup>	Brake	Nm	360	720	1500	3100	5700	9100	11700	16900	32000
Operating pressure		bar					6				
n max		min <sup>-1</sup>	2750	2250	1750	1500	1250	1100	1000	850	700
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,07	0,13	0,28	0,68	1,14	1,87	2,51	3,46	6,13
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,12	0,20	0,42	0,96	1,70	2,82	3,74	5,16	9,21
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,031	0,086	0,25	0,73	1,91	4,33	6,65	12,5	33
	external	kgm <sup>2</sup>	0,012	0,042	0,105	0,39	1,13	2,2	3,5	7,6	10,5
Weight		kg	8,5	14,5	27	51	88	145	188	270	490
ØA min			28	35	45	55	70	80	90	100	115
ØA max			48	65	80	95	125	145	160	180	220
Keyway at A max	DIN 6885		14x3,8	18x4,4	22x5,4	25x5,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	50x11,4
Diameters	B		220	275	345	430	530	620	680	770	945
	C JS10 <sup>3)</sup>		205	255	325	408	500	584	640	725	890
	D		188	236	304	380	465	543	593	675	830
	E H10 <sup>3)</sup>		10	12	15	18	25	25	30	35	45
	F		82	102	135	165	195	220	245	290	350
	F1		94	116	152	195	242	275	305	360	425
	F2		61	76	98	117	148	172	190	220	270
	G x T		M5x20	M6x25	M8x30	M10x35	M14x45	M14x50	M16x55	M20x70	M24x80
	J1		M6x15	M8x15	M10x20	M10x20	M12x25	M16x30	M20x35	M24x36	M30x40
J2		10	11	14	17	20	23	26	32	40	
K <sup>4)</sup>		6	8	10	14	17	20	22	25	30	
Length dimensions	L		72	83	100	122	150	170	185	205	250
	N		53,06	66	84,12	105,6	129,4	151,15	165,65	187,65	230,4
	± rel. to N <sup>3)</sup>		0,1	0,1	0,125	0,125	0,125	0,14	0,16	0,16	0,18
	O		25	29,5	35,5	43	52	60	66	71	86
	P		14	17,5	21	25	30	33	37	40	49
	R		8,5	10	12	15,5	20	23	24	27	32,5
	S		1,7	2	3	3	3	3	3	4	4
	U		3	4	4	5	5	5	5	5	5
	V		66	75	92	112	140	160	175	195	240
	W		17	22	28	36	42,5	51	55	62,5	78
Tightening torque	MA	Nm	8,5	15	35	69	190	190	295	580	1000

1) Further sizes on request

2) For further torque variations see page 6.08.00.

3) Tolerances for customer's parts

4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**

**Possible torque variations for  
clutch and brake**

Series 0420-.....-000000	M <sub>stat</sub> clutch [Nm]		M <sub>dyn</sub> brake [Nm]
	p = 5,5 bar	p = 6 bar	
23-301	–	140	140
23-330	180	200	110
23-331	200	220	90
23-332	220	240	75
23-333	240	260	60
23-334	260	280	50
29-301	–	220	220
29-330	260	300	180
29-331	300	340	150
29-332	330	375	120
29-333	370	410	90
29-334	410	450	60
40-301	–	480	480
40-330	550	630	350
40-331	620	700	290
40-332	700	780	230
40-333	770	850	170
40-334	840	920	110
50-301	–	850	850
50-330	1050	1250	700
50-331	1200	1400	570
50-332	1300	1500	470
50-333	1450	1650	380
50-334	1580	1780	280
61-301	–	1850	1850
61-330	2150	2500	1500
61-331	2500	2850	1200
61-332	2900	3200	900
61-333	3150	3500	650
61-334	3450	3800	450
62-301	2150	2600	2500
62-330	2600	3000	2100
62-331	3000	3500	1700
62-332	3500	4000	1250
62-333	4000	–	850
67-301	2900	3500	3350
67-330	3500	4100	2800
67-331	4100	4700	2250
67-332	4700	5300	1700
67-333	5300	–	1120
72-301	4000	4900	4700
72-330	4900	5700	3900
72-331	5700	6600	3100
72-332	6600	7400	2300
72-333	7400	–	1500
77-301	6400	7700	7300
77-330	7700	9000	6100
77-331	9000	10000	4900
77-332	10000	11500	3700
77-333	11500	–	2450
80-301	8300	10000	9700
80-330	10000	11500	8100
80-331	11500	13000	6500
80-332	13000	15000	4900
80-333	15000	–	3250
83-301	12500	15000	14300
83-330	15000	17500	11900
83-331	17500	20000	9500
83-332	20000	22500	7100
83-333	22500	–	4700
87-301	18000	21500	20800
87-330	21500	25000	17400
87-331	25000	28500	14000
87-332	28500	32500	10400
87-333	32500	–	7000

Series 0420-.....-000000	M <sub>stat</sub> clutch [Nm]		M <sub>dyn</sub> brake [Nm]
	p = 5,5 bar	p = 6 bar	
90-301	24000	29000	27000
90-330	29000	34000	22500
90-331	34000	38000	18000
90-332	38000	43000	13500
90-333	43000	–	9000
91-301	33000	39000	35000
91-330	39000	45000	29000
91-331	45000	51000	23000
91-332	51000	57000	17500
91-333	57000	–	11500
92-301	49000	58000	50000
92-330	58000	67000	42000
92-331	67000	75000	33000
92-332	75000	84000	25000
92-333	84000	–	16500
93-301	68000	80000	70000
93-330	80000	93000	59000
93-331	93000	105000	47000
93-332	105000	115000	35000
93-333	115000	–	23500

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
12-point suspension of the plates**

Series Size			0420-1.9-Size-330000				
			109-23	109-29	129-40	129-50	129-61
M <sub>stat</sub> <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	180	260	550	1050	2150
M <sub>dyn</sub> <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	350	700	1500
Operating pressure		bar	5,5				
M <sub>stat</sub> <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	200	300	630	1250	2500
M <sub>dyn</sub> <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	350	700	1500
Operating pressure		bar	6				
n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>		3200	2750	2250	1750	1400
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,03	0,07	0,13	0,23	0,46
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,05	0,1	0,17	0,29	0,61
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,014	0,02	0,058	0,188	0,55
	external	kgm <sup>2</sup>	0,0043	0,008	0,025	0,063	0,2
Weight		kg	5,6	7	12,5	24	45
ØA prebored			15	15	25	35	45
Recommended bores <sup>2)</sup>	A <sub>max</sub> H7 Keyway DIN 6885		<b>35</b> <b>10x3,3</b>	<b>35</b> <b>10x3,3</b>	<b>45</b> <b>14x3,8</b>	<b>65</b> <b>18x4,4</b>	<b>80</b> <b>22x5,4</b>
	A H7 Keyway DIN 6885		<b>30</b> <b>8x3,3</b>	<b>32</b> <b>10x3,3</b>	<b>40</b> <b>12x3,3</b>	<b>60</b> <b>18x4,4</b>	<b>75</b> <b>20x4,9</b>
	A H7 Keyway DIN 6885		<b>25</b> <b>8x3,3</b>	<b>30</b> <b>8x3,3</b>		<b>55</b> <b>16x4,3</b>	<b>70</b> <b>20x4,9</b>
	A H7 Keyway DIN 6885					<b>50</b> <b>14x3,8</b>	<b>65/60</b> <b>18x4,4</b>
	A H7 Keyway DIN 6885						<b>55</b> <b>16x4,3</b>
Diameters	B		198	220	275	347	435
	C JS10 <sup>3)</sup>		182	205	255	325	408
	D		166	188	236	304	380
	E H10 <sup>3)</sup>		10	10	12	15	18
	F		75	70	85	125	145
	F1		67	91	113	142	178
	F2		51	47	58	81	98
	F3		121	100	133	206	257
	G		M5	M5	M6	M8	M10
	J1		3xM6	2xM8	2xM8	3xM8	3xM8
	J2		10	10	11	14	14
	K <sup>4)</sup>		4	5	6	8	11
Length dimensions	L		50	64	74	90	110
	N		47,1	53,06	66	84,12	105,6
	± rel. to N <sup>3)</sup>		0,1	0,1	0,1	0,125	0,125
	O		8	12	15	18	22,5
	P		14	21	24	30,5	36,5
	R		11	11	13	16	19
	S		2	2	2	3	3
	T		20	20	25	30	35
	U		2	3	4	4	5
	V		46	58	66	82	100
W		15	17	18,5	23	27	
Tightening torque	M <sub>A</sub>	Nm	8,5	8,5	15	35	69

1) For further torque variations see page 6.13.00

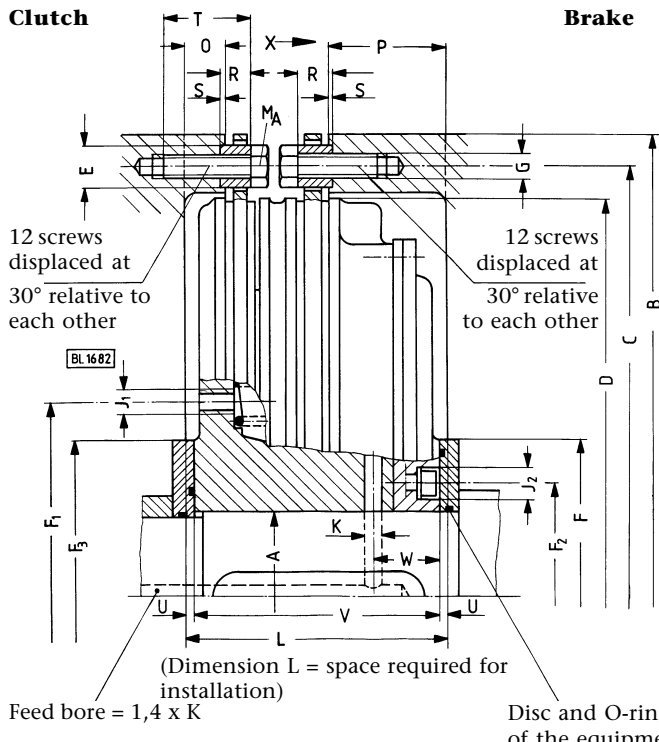
2) Bore sizes shown in bold print are available ex stock.

3) Tolerances for customer's parts

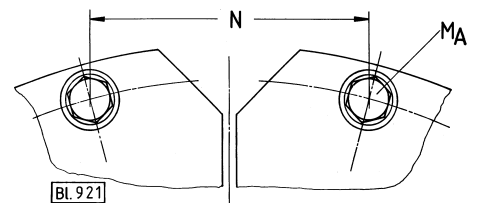
4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
12-point suspension of the plates**



In order to provide adequate cooling, apertures should be provided between the suspension screws. Additional cooling can be achieved by attaching cooling fins to the clutch plate. Details on request.



**View X**

To allow fitting and removal of the screws, two recesses offset at 180° to each other are provided in the brake plate. Minimum diameter required for removal of the plates is approx. 1.55 x B.

Series Size			0420-149-Size-330000											
			62	67	72	77	80	83	87	90	91	92	93	
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	2600	3500	4900	7700	10000	15000	21500	29000	39000	58000	80000	
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000	
Operating pressure		bar	5,5											
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	3000	4100	5700	9000	11500	17500	25000	34000	45000	67000	93000	
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000	
Operating pressure		bar	6											
n max		min <sup>-1</sup>	1500	1400	1250	1100	1000	850	750	700	630	560	500	
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,45	0,53	0,76	1,21	1,59	2,37	3,04	4,07	5,02	6,68	8,3	
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,64	0,76	1,14	1,85	2,35	3,57	4,58	6,24	7,64	10,54	13,11	
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,52	0,84	1,41	2,94	5	8,8	15,5	24,2	37,25	67,25	118,15	
	external	kgm <sup>2</sup>	0,2	0,33	0,5	1,08	1,7	3,34	5,78	9,53	12,54	20,45	37,57	
Weight		kg	45	59	80	124	170	240	333	437	539	763	1076	
ØA prebored			45	45	45	65	90	100	125	125	140	150	170	
ØA max	H7		90	95	105	125	145	160	180	200	220	240	270	
Keyway	DIN 6885		25x5,4	25x5,4	28x6,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	45x10,4	50x11,4	56x12,4	63x12,4	
Diameters	B		435	482	535	620	680	775	865	950	1025	1145	1285	
	C JS10 <sup>3)</sup>		408	450	500	584	640	725	810	890	965	1080	1215	
	D		380	420	465	543	593	675	755	830	905	1015	1140	
	E H10 <sup>3)</sup>		18	22	25	25	30	35	40	45	45	50	55	
	F/F3		160	160	180	225	250	275	300	330	360	400	450	
	F1		190	200	230	275	300	345	380	410	450	520	580	
	F2		110	115	125	150	175	190	210	230	260	285	320	
	G		M10	M12	M14	M14	M16	M20	M24	M24	M24	M24	M27	M30
	3 x J1		M8	M10	M10	M12	M12	M16	M16	M20	M20	M24	M24	M27
	J2		16	18,5	18,5	21	26	28	28	28	34	42	42	
	K <sup>4)</sup>		13	14	16	18	20	21	23	25	30	32	35	
Length dimensions	L		122	135	150	170	195	215	240	258	270	305	340	
	N		105,6	116,5	129,4	151,15	165,65	187,65	209,65	230,4	249,75	279,5	314,5	
	± rel.to N <sup>3)</sup>		0,125	0,125	0,125	0,14	0,16	0,16	0,18	0,18	0,18	0,21	0,21	
	O		21	23	27	30	32	34	39	43	47	51	57	
	P		52	55	60	68	84	90	100	104	108	125	136	
	R		19	20	22	26	27	32	37	45	45	50	55	
	S		3	3	3	3	5	5	5	10	10	10	10	
	T		35	40	45	50	55	70	80	90	90	100	110	
	U		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
	V		112	125	140	160	185	205	230	248	260	295	330	
	W		27	30	33	37,5	44	47	55	60	68	76	85	
	Tightening torque MA	Nm		69	120	190	190	295	580	1000	1000	1000	1500	2000

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
2-point suspension of the plates with short lugs**

Series			0420-1.8-Size-330000				
Size			108-23	108-29	128-40	128-50	128-61
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	180	260	550	1050	2150
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	350	700	1500
Operating pressure			bar				
			5,5				
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	200	300	630	1250	2500
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	350	700	1500
Operating pressure			bar				
			6				
n max	min <sup>-1</sup>		3200	2750	2250	1750	1400
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,03	0,07	0,13	0,23	0,46
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,05	0,1	0,17	0,29	0,61
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,014	0,02	0,058	0,188	0,55
	external	kgm <sup>2</sup>	0,008	0,011	0,038	0,095	0,35
Weight		kg	6	7,2	13	25	50
ØA prebored			15	15	25	35	45
Recommended bores <sup>2)</sup>	A max H7		<b>35</b>	<b>35</b>	<b>45</b>	<b>65</b>	<b>80</b>
	Keyway DIN 6885		<b>10x3,3</b>	<b>10x3,3</b>	<b>14x3,8</b>	<b>18x4,4</b>	<b>22x5,4</b>
	A H7		<b>30</b>	<b>32</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>75</b>
	Keyway DIN 6885		<b>8x3,3</b>	<b>10x3,3</b>	<b>12x3,3</b>	<b>18x4,4</b>	<b>20x4,9</b>
	A H7		<b>25</b>	<b>30</b>		<b>55</b>	<b>70</b>
	Keyway DIN 6885		<b>8x3,3</b>	<b>8x3,3</b>		<b>16x4,3</b>	<b>20x4,9</b>
Diameters	A H7					<b>50</b>	<b>65/60</b>
	Keyway DIN 6885					<b>14x3,8</b>	<b>18x4,4</b>
	A H7						<b>55</b>
	Keyway DIN 6885						<b>16x4,3</b>
	B		198	220	275	347	435
	B1		262	282	360	435	560
	C1 JS10 <sup>3)</sup>		230	250	315	390	495
	D		166	188	236	304	380
	E1		14	14	22	22	30
	F		75	70	85	125	145
	F1		67	91	113	142	178
	F2		51	47	58	81	98
	F3		121	100	133	206	257
	G1		4,5	4,5	5,5	5,5	5,5
J1		3xM6	2xM8	2xM8	3xM8	3xM8	
J2		10	10	11	14	14	
K <sup>4)</sup>		4	5	6	8	11	
Length dimensions	N1		20	20	25	25	25
	O		5,5	5,5	8,5	10	10
	P		0,5	4	-	2,5	4
	S1		25	28	45	45	60
	T1		11	11	16	16	20
	V		46	58	66	82	100
	W		15	17	18,5	23	27
Tightening torque	MA Nm		15	15	15	35	49

1) For further torque variations see page 6.13.00

2) Bore sizes shown in bold print are available ex stock.

3) Tolerances for customer's parts

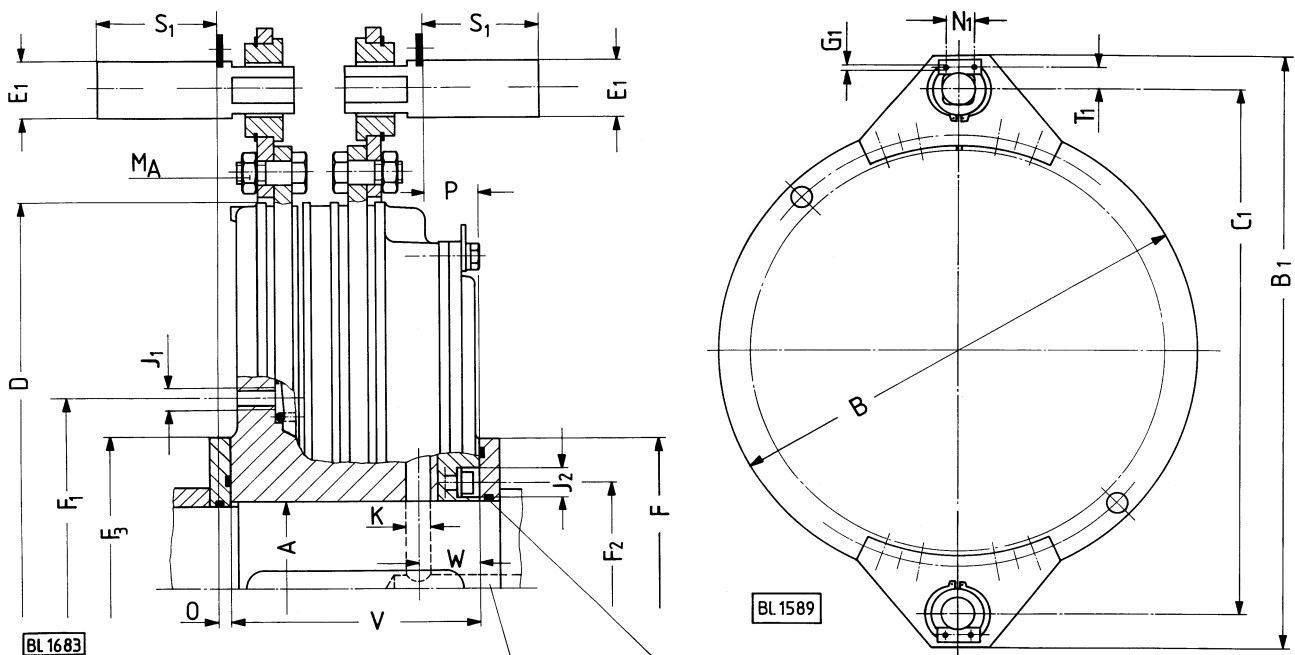
4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
2-point suspension of the plates with short lugs**

**Clutch**

**Brake**



Feed bore = 1,4 x K

Disc and O-rings are not part of the equipment supplied!

Series Size			62	67	72	77	0420-148-Size-330000			90	91	92	93
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	2600	3500	4900	7700	10000	15000	21500	29000	39000	58000	80000
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000
Operating pressure		bar	5,5										
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	3000	4100	5700	9000	11500	17500	25000	34000	45000	67000	93000
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000
Operating pressure		bar	6										
n max		min <sup>-1</sup>	1500	1400	1250	1100	1000	850	750	700	630	560	500
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,45	0,53	0,76	1,21	1,59	2,37	3,04	4,07	5,02	6,68	8,3
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,64	0,76	1,14	1,85	2,35	3,57	4,58	6,24	7,64	10,54	13,11
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,52	0,84	1,41	2,94	5	8,8	15,5	24,2	37,25	67,25	118,15
	external	kgm <sup>2</sup>	0,35	0,57	0,99	1,85	3	6,32	9,69	20	25,07	37,22	71,51
Weight		kg	48	66	90	137	189	272	368	509	614	846	1209
ØA prebored			45	45	45	65	90	100	125	125	140	150	170
ØA max	H7		90	95	105	125	145	160	180	200	220	240	270
Keyway	DIN 6885		25x5,4	25x5,4	28x6,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	45x10,4	50x11,4	56x12,4	63x12,4
Diameters	B		435	482	535	620	680	775	865	950	1025	1145	1285
	B1		560	620	695	780	870	1000	1090	1260	1340	1460	1650
	C1 JS10 <sup>3)</sup>		495	550	610	695	770	880	970	1100	1180	1300	1465
	D		380	420	465	543	593	675	755	830	905	1015	1140
	E1		30	32	40	40	45	55	55	75	75	75	90
	F/F3		160	160	180	225	250	275	300	330	360	400	450
	F1		190	200	230	275	300	345	380	410	450	520	580
	F2		110	115	125	150	175	190	210	230	260	285	320
	G1		5,5	5,5	6,5	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	10,5	10,5
	3 x J1	M8	M10	M10	M12	M12	M16	M16	M16	M20	M20	M24	M27
	J2		16	18,5	18,5	21	26	28	28	28	34	42	42
K		13	14	16	18	20	21	23	25	30	32	35	
Length dimensions	N1		25	25	35	35	35	45	45	60	60	60	60
	O		12	7	10,5	13	12,5	18	12,5	26,5	22,5	16,5	19,5
	P		19	25	22,5	25	39,5	38	48,5	34,5	38,5	57,5	59,5
	S1		60	65	80	80	90	110	110	150	150	150	180
	T1		20	21	27	27	29,5	38,5	38,5	52,5	52,5	52,5	60
	V		112	125	140	160	185	205	230	248	260	295	330
	W		27	30	33	37,5	44	47	55	60	68	76	85
	Tightening torque MA	Nm	49	86	86	86	210	210	410	710	710	710	1450



**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
2-point suspension with short lugs for the clutch plate  
and long lugs for the brake plate**

Series			0420-1.7-Size-330000				
Size			107-23	107-29	127-40	127-50	127-61
M <sub>stat</sub> <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	180	260	550	1050	2150
M <sub>dyn</sub> <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	350	700	1500
Operating pressure			bar				
			5,5				
M <sub>stat</sub> <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	200	300	630	1250	2500
M <sub>dyn</sub> <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	350	700	1500
Operating pressure			bar				
			6				
n max	min <sup>-1</sup>		3200	2750	2250	1750	1400
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,03	0,07	0,13	0,23	0,46
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,05	0,1	0,17	0,29	0,61
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,014	0,02	0,058	0,188	0,55
	external	kgm <sup>2</sup>	0,008	0,011	0,038	0,095	0,35
Weight	kg		6,1	7,35	13,5	25	50
ØA prebored			15	15	25	35	45
Recommended bores <sup>2)</sup>	A max	H7	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>45</b>	<b>65</b>	<b>80</b>
	Keyway DIN 6885		<b>10x3,3</b>	<b>10x3,3</b>	<b>14x3,8</b>	<b>18x4,4</b>	<b>22x5,4</b>
	A	H7	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>75</b>
	Keyway DIN 6885		<b>8x3,3</b>	<b>10x3,3</b>	<b>12x3,3</b>	<b>18x4,4</b>	<b>20x4,9</b>
	A	H7	<b>25</b>	<b>30</b>		<b>55</b>	<b>70</b>
Keyway DIN 6885		<b>8x3,3</b>	<b>8x3,3</b>		<b>16x4,3</b>	<b>20x4,9</b>	
	A	H7				<b>50</b>	<b>65/60</b>
	Keyway DIN 6885					<b>14x3,8</b>	<b>18x4,4</b>
	A	H7					<b>55</b>
	Keyway DIN 6885						<b>16x4,3</b>
Diameters	B		198	220	275	347	435
	B1		262	282	360	435	560
	B2		337	357	442	522	680
	C1 JS10 <sup>3)</sup>		230	250	315	390	495
	C2 JS10 <sup>3)</sup>		305	325	410	490	635
	D		166	188	236	304	380
	E1		14	14	22	22	30
	E2		14	14	14	14	22
	F		75	70	85	125	145
	F1		67	91	113	142	178
	F2		51	47	58	81	98
	F3		121	100	133	206	257
	G1		4,5	4,5	5,5	5,5	5,5
	G2		4,5	4,5	4,5	4,5	5,5
	J1		3xM6	2xM8	2xM8	3xM8	3xM8
J2		10	10	11	14	14	
K <sup>4)</sup>		4	5	6	8	11	
Length dimensions	N1		20	20	25	25	25
	N2		20	20	20	20	25
	O		5,5	5,5	8,5	10	10
	P		26,5	29,5	39	49	52
	S1		25	28	45	45	60
	S2		25	28	28	28	45
	T1		11	11	16	16	20
	T2		11	11	11	11	16
	V		46	58	66	82	100
	W		15	17	18,5	23	27
Tightening torque	MA	Nm	15	15	15	35	49

1) For further torque variations see page 6.13.00

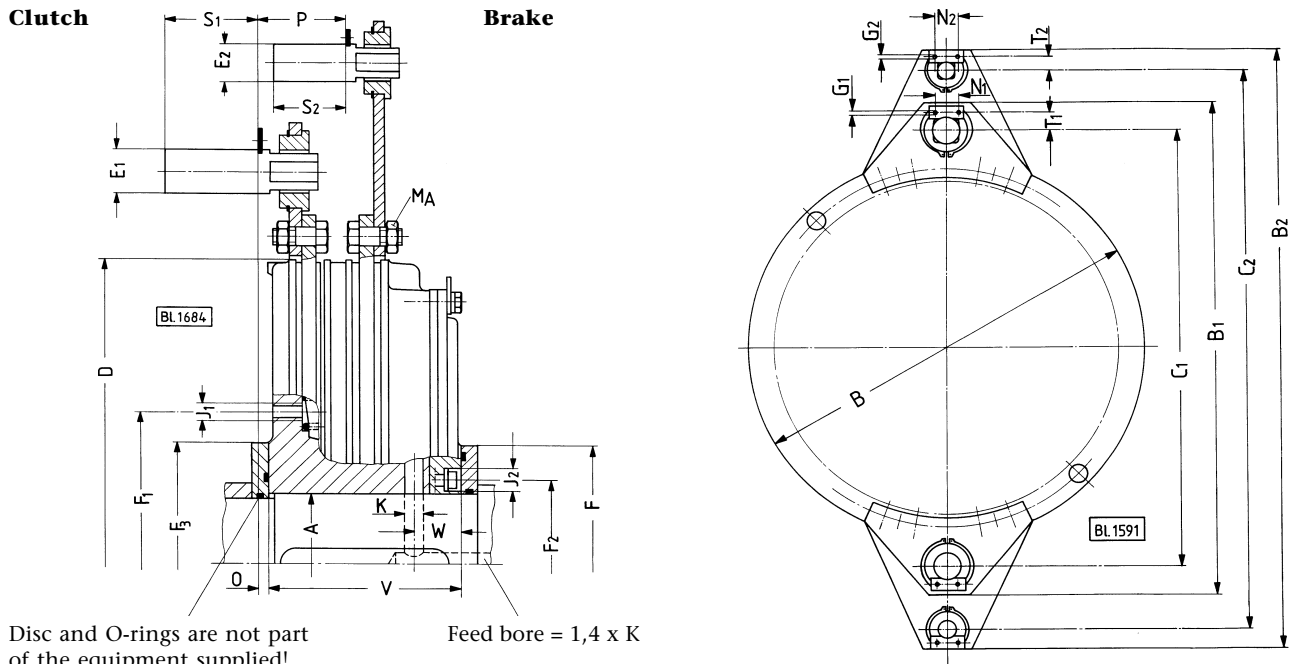
2) Bore sizes shown in bold print are available ex stock.

3) Tolerances for customer's parts

4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units  
2-point suspension with short lugs for the clutch plate  
and long lugs for the brake plate**



Disc and O-rings are not part of the equipment supplied!  
Feed bore = 1,4 x K

Series Size			62	67	72	77	0420-147-Size-330000							
			80	83	87	90	91	92	93					
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	2600	3500	4900	7700	10000	15000	21500	29000	39000	58000	80000	
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000	
Operating pressure		bar	5,5											
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	3000	4100	5700	9000	11500	17500	25000	34000	45000	67000	93000	
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000	
Operating pressure		bar	6											
n max		min <sup>-1</sup>	1500	1400	1250	1100	1000	850	750	700	630	560	500	
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,45	0,53	0,76	1,21	1,59	2,37	3,04	4,07	5,02	6,68	8,3	
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,64	0,76	1,14	1,85	2,35	3,57	4,58	6,24	7,64	10,54	13,11	
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,52	0,84	1,41	2,94	5	8,8	15,5	24,2	37,25	67,25	118,15	
	external	kgm <sup>2</sup>	0,35	0,57	0,99	1,85	3	6,32	9,69	20	25,07	37,22	71,51	
Weight		kg	48	67	90	136	191	272	369	518	624	858	1217	
ØA prebored			45	45	45	65	90	100	125	125	140	150	170	
ØA max	H7		90	95	105	125	145	160	180	200	220	240	270	
Keyway	DIN 6885		25x5,4	25x5,4	28x6,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	45x10,4	50x11,4	56x12,4	63x12,4	
Diameters	B		435	482	535	620	680	775	865	950	1025	1145	1285	
	B1		560	620	695	780	870	1000	1090	1260	1340	1460	1650	
	B2		680	775	855	950	1075	1235	1335	1595	1670	1790	2015	
	C1 JS10 <sup>3)</sup>		495	550	610	695	770	880	970	1100	1180	1300	1465	
	C2 JS10 <sup>3)</sup>		635	710	790	885	990	1135	1235	1450	1525	1645	1855	
	D		380	420	465	543	593	675	755	830	905	1015	1140	
	E1		30	32	40	40	45	55	55	75	75	75	90	
	E2		22	30	30	30	40	45	45	65	65	65	75	
	F/F3		160	160	180	225	250	275	300	330	360	400	450	
	F1		190	200	230	275	300	345	380	410	450	520	580	
	F2		110	115	125	150	175	190	210	230	260	285	320	
	G1		5,5	5,5	6,5	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	10,5	10,5	
	G2		5,5	5,5	5,5	5,5	6,5	6,5	6,5	8,5	8,5	8,5	10,5	
	3 x J1		M8	M10	M10	M12	M12	M16	M16	M20	M20	M24	M27	
J2		16	18,5	18,5	21	26	28	28	28	34	42	42		
K4)		13	14	16	18	20	21	23	25	30	32	35		
Length dimensions	N1		25	25	35	35	35	45	45	60	60	60	60	
	N2		25	25	25	25	35	35	35	45	45	45	60	
	O		12	7	10,5	13	12,5	18	12,5	26,5	22,5	16,5	19,5	
	P		52	54	66,5	80,5	81	98,5	107,5	120,5	124,5	134,5	158	
	S1		60	65	80	80	90	110	110	150	150	150	180	
	S2		45	60	60	60	80	90	90	130	130	130	150	
	T1		20	21	27	27	29,5	38,5	38,5	52,5	52,5	52,5	60	
	T2		16	20	20	20	27	29,5	29,5	43,5	43,5	43,5	52,5	
	V		112	125	140	160	185	205	230	248	260	295	330	
	W		27	30	33	37,5	44	47	55	60	68	76	85	
	Tightening torque MA		Nm	49	86	86	86	210	210	410	710	710	710	1450

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units**  
Housing plates halves with friction blocks and 12-point securing for  
machines with high level of load changes in continuous operation

Series Size			0420-3.9-Size-330000			
			30923	30929	32950	32961
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	180	260	1050	2150
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	700	1500
Operating pressure		bar	5,5			
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	200	300	1250	2500
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	110	180	700	1500
Operating pressure		bar	6			
n max	min <sup>-1</sup>		3200	2750	1750	1400
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,03	0,07	0,23	0,46
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,05	0,10	0,29	0,61
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,014	0,02	0,188	0,55
	external	kgm <sup>2</sup>	0,0043	0,008	0,063	0,2
Weight	kg		5,6	7	24	45
ØA prebored			15	15	35	45
Recommended bores <sup>2)</sup>	A max	H7	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>65</b>	<b>80</b>
	Keyway DIN 6885		<b>10x3,3</b>	<b>10x3,3</b>	<b>18x4,4</b>	<b>22x5,4</b>
	A	H7	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>60</b>	<b>75</b>
	Keyway DIN 6885		<b>8x3,3</b>	<b>10x3,3</b>	<b>18x4,4</b>	<b>20x4,9</b>
	A	H7	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>55</b>	<b>70</b>
	Keyway DIN 6885		<b>8x3,3</b>	<b>8x3,3</b>	<b>16x4,3</b>	<b>20x4,9</b>
Diameters	A	H7			<b>50</b>	<b>65/60</b>
	Keyway DIN 6885				<b>14x3,8</b>	<b>18x4,4</b>
	A	H7			<b>55</b>	<b>16x4,3</b>
	Keyway DIN 6885					
	B		198,5	220	345	430
	C JS10 <sup>3)</sup>		182	205	325	408
D		166	188	304	380	
E H10 <sup>3)</sup>		10	10	15	18	
F		75	70	125	145	
F1		67	91	142	178	
F2		51	47	81	98	
F3		121	100	206	257	
G		M5	M5	M8	M10	
J1		3xM6	2xM8	3xM8	3xM8	
J2		10	10	14	14	
K <sup>4)</sup>		4	5	8	11	
Length dimensions	L		50	64	90	110
	N		47,1	53,06	84,12	105,6
	± rel. to N <sup>3)</sup>		0,1	0,1	0,125	0,125
	O		8	12	18	22,5
	P		14	21	30,5	36,5
	R		6	6	9,5	11
	S		2	2	3	3
	T		16	16	25	30
	U		2	3	4	5
	V		46	58	82	100
W		15	17	23	27	
Tightening torque M <sub>A</sub>		Nm	8,5	8,5	35	69

1) For further torque variations see page 6.13.00

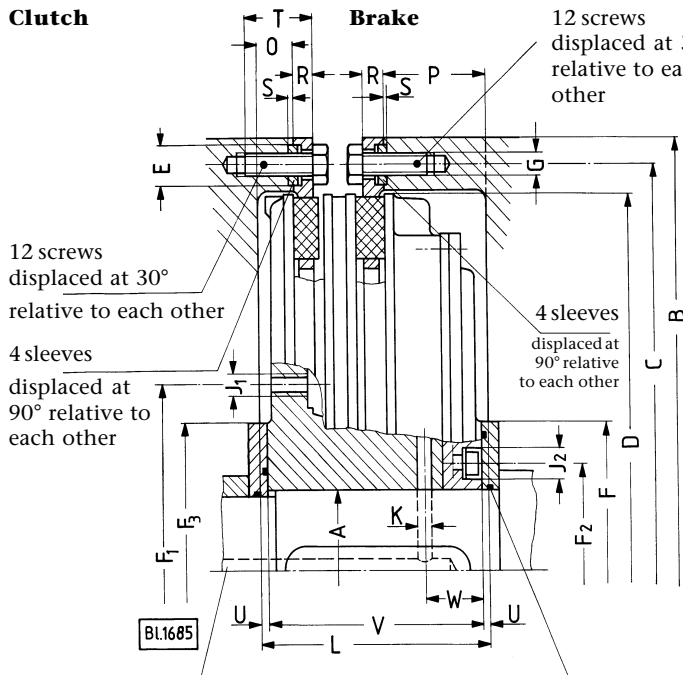
2) Bore sizes shown in bold print are available ex stock.

3) Tolerances for customer's parts

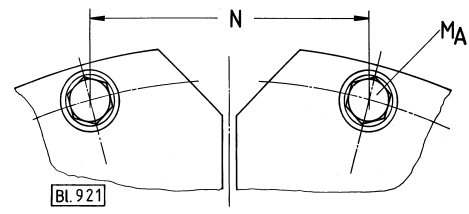
4) 2 x 180°, offset by 90° to the keyways.

**For important technical information see page 6.07.00!**

**Pneumatically actuated  
single-plate clutch/brake combined units**  
Housing plates halves with friction blocks and 12-point securing for  
machines with high level of load changes in continuous operation



Adequate ventilation apertures should be provided between the suspension screws.



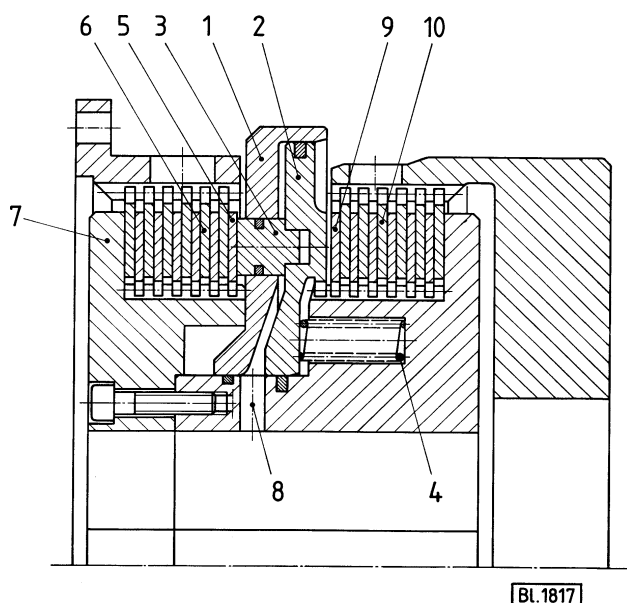
**View X**

To allow fitting and removal of the screws, two recesses offset at 180° to each other are provided in the brake plate. Minimum diameter required for removal of the plates is approx. 1.55 x B.

Feed bore = 1,4 x K  
(Dimension L = space required for installation)  
Disc and O-rings are not part of the equipment supplied!

Series Size			0420-349-Size-330000										
			62	67	72	77	80	83	87	90	91	92	93
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	2600	3500	4900	7700	10000	15000	21500	29000	39000	58000	80000
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000
Operating pressure		bar	5,5										
Mstat <sup>1)</sup>	Clutch	Nm	3000	4100	5700	9000	11500	17500	25000	34000	45000	67000	93000
Mdyn <sup>1)</sup>	Brake	Nm	2100	2800	3900	6100	8100	11900	17400	22500	29000	42000	59000
Operating pressure		bar	6										
n max		min <sup>-1</sup>	1500	1400	1250	1100	1000	850	750	700	630	560	500
Stroke volume	in new state	dm <sup>3</sup>	0,45	0,53	0,76	1,21	1,59	2,37	3,04	4,07	5,02	6,68	8,3
	at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,64	0,76	1,14	1,85	2,35	3,57	4,58	6,24	7,64	10,54	13,11
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,52	0,84	1,41	2,94	5	8,8	15,5	24,2	37,25	67,25	118,15
	external	kgm <sup>2</sup>	0,2	0,33	0,52	1,1	1,78	3,46	6,02	9,65	12,46	21,8	39,43
Weight		kg	42	59	80	124	170	240	334	435	534	768	1079
ØA prebored			45	45	45	65	90	100	125	125	140	150	170
ØA max	H7		90	95	105	125	145	160	180	200	220	240	270
Keyway	DIN 6885		25x5,4	25x5,4	28x6,4	32x7,4	36x8,4	40x9,4	45x10,4	45x10,4	50x11,4	56x12,4	63x12,4
Diameters	B		430	480	530	620	680	770	860	945	1020	1140	1280
	C JS10 <sup>3)</sup>		408	450	500	584	640	725	810	890	965	1080	1215
	D		380	420	465	543	593	675	755	830	905	1015	1140
	E H10 <sup>3)</sup>		18	22	25	25	30	35	40	45	45	50	55
	F/F3		160	160	180	225	250	275	300	330	360	400	450
	F1		190	200	230	275	300	345	380	410	450	520	580
	F2		110	115	125	150	175	190	210	230	260	285	320
	G		M10	M12	M14	M14	M16	M20	M24	M24	M24	M27	M30
	3 x J1		M8	M10	M10	M12	M12	M16	M16	M20	M20	M24	M27
	J2		16	18,5	18,5	21	26	28	28	28	34	42	42
	K <sup>4)</sup>		13	14	16	18	20	21	23	25	30	32	35
Length dimensions	L		122	135	150	170	195	215	240	258	270	305	340
	N		105,6	116,5	129,4	151,15	165,65	187,65	209,65	230,4	249,75	279,5	314,5
	± rel. to N <sup>3)</sup>		0,125	0,125	0,125	0,14	0,16	0,16	0,18	0,18	0,18	0,21	0,21
	O		21	23	27	30	32	34	39	43	47	51	57
	P		52	55	60	68	84	90	100	104	108	125	136
	R		11	13,5	14,5	16	18	21,5	24	26	26	30	34
	S		3	3	3	3	5	5	5	10	10	10	10
	T		30	35	40	40	50	60	70	80	80	90	90
	U		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	V		112	125	140	160	185	205	230	248	260	295	330
	W		27	30	33	37,5	44	47	55	60	68	76	85
Tightening torque MA		Nm	69	120	190	190	295	580	1000	1000	1000	1500	2000

## Operation



## Properties, areas of application

These clutch/brake combined units combine the advantages of the wet-running steel/sinter plates and the problem free actuation of compressed air; i.e. the plate stack suffers practically no wear and compressed air is already available in many factories. They are suitable for the drives of presses, metalforming machine tools, guillotines and similar machines that work in cycles. In particular they are suitable in cases where it would not be economic, or it does not appear appropriate, to make pressure oil available.

## Design characteristics

This series has been developed from the pressure-oil actuated combined units of series 0023 and 0123; it differs from these series externally in terms of its larger actuation cylinder, the greater size being necessary because of the lower operating pressures possible with compressed air.

## Torque ranges

The individual sizes can be supplied in different torque variations for clutch and brake. The clutch is always available in a standard and also in a reinforced version. In this way these units cover the low and medium range of the torque spectrum.

## Application of the brake

In the depressurized state springs (4) push piston (2) of the actuation cylinder (1) in the direction of the brake plates (5). Stud bolts (3) mounted on the piston (2) push the plates (5/6) against a stop plate (7) so that the brake is applied.

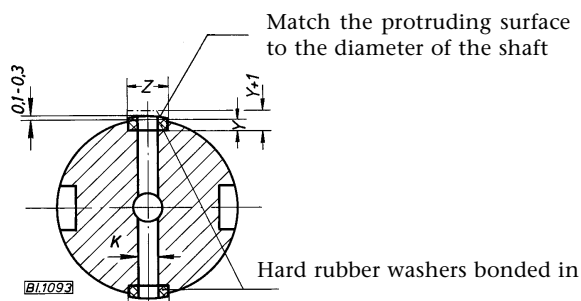
## Engagement of the clutch

Piston (2) is subjected to compressed air via the inlet (8), the air being supplied in general through the shaft. The piston (2) is moved away from the brake plates (5/6) until it makes contact with the clutch plates (9/10) and thus engages the clutch. In clutch/brake combined units there is no overlap between brake and clutch.

## Fitting variations

The unit is secured to the shaft either with a key and keyway or with a locking assembly. The type of sealing arrangement between the shaft and hub should be selected in accordance with the method of securing.

Alternative way of sealing between shaft and clutch:



Size	Ø K	Ø Z	Counterboring depth Y
75	8	25	7
80	10	25	7
86	13	30	7
90	16	30	7

## Lubrication, cooling

The combined unit is fitted in a sealed housing which does not rotate; housings can be supplied, if required. Lubrication and cooling is carried out by splash lubrication, both circulation of oil through the housing or internal oiling through the shaft, are possible, the particular method being selected in accordance with the thermal load. Appropriate rotary inlets for compressed air and oil are available.

**Possible torque variations for  
clutch and brake ...**

**of series 0424, standard version**

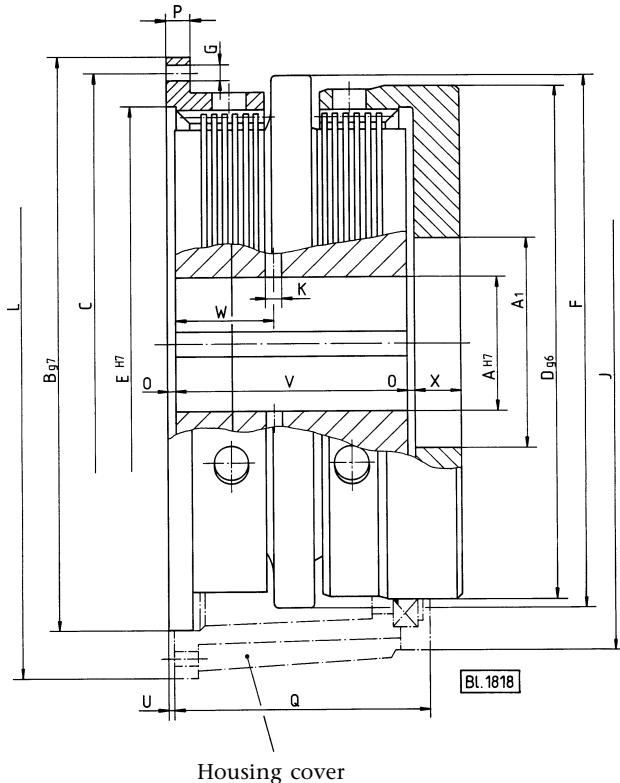
Series 0424-1...-000000	M <sub>stat</sub> clutch [Nm]		M <sub>dyn</sub> brake [Nm]
	p = 5,5 bar	p = 6 bar	
01.-75	3400	4000	2000
11.-75	4000	4600	1600
21.-75	4700	5300	1200
31.-75	5300	5900	900
01.-80	6400	7600	4000
11.-80	7700	8900	3300
21.-80	8900	10100	2600
31.-80	10200	11400	1800
01.-86	10300	12400	8200
11.-86	12800	14900	6700
21.-86	15200	17400	5200
31.-86	17700	19900	3700
01.-90	20900	25300	16400
11.-90	23600	28000	14700
21.-90	29100	33600	11400
31.-90	34700	39100	8200

**of series 0424, reinforced version**

Series 0424-4...-000000	M <sub>stat</sub> clutch [Nm]		M <sub>dyn</sub> brake [Nm]
	p = 5,5 bar	p = 6 bar	
04.-75	4800	5700	2000
14.-75	5700	6700	1600
24.-75	6700	7600	1200
34.-75	7600	8500	900
04.-80	9200	10900	4000
14.-80	11000	12700	3300
24.-80	12800	14500	2600
34.-80	14600	16300	1800
04.-86	14700	17800	8200
14.-86	18200	21300	6700
24.-86	21800	24900	5200
34.-86	25300	28400	3700
04.-90	29800	36100	16400
14.-90	33800	40100	14700
24.-90	41700	48000	11400
34.-90	49600	55900	8200

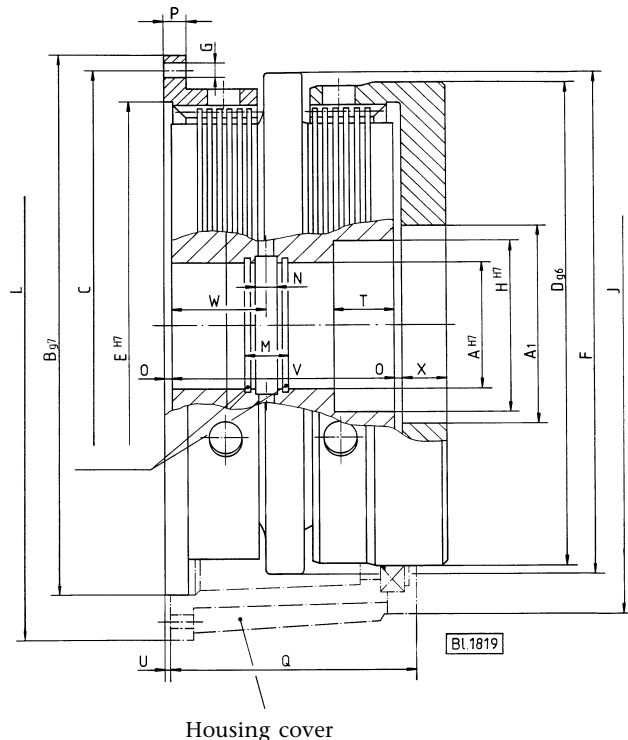
**Pneumatically actuated  
multi-plate clutch/brake combined units  
for wet-running**

**Version with key**



Housing cover

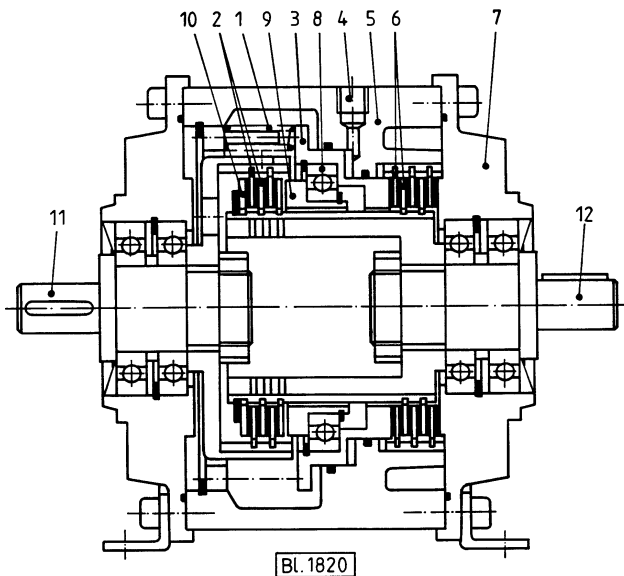
**Version with locking assemblies**



Housing cover

Series Size	Standard version 0424-1.-Size-600000				Reinforced version 0424-4.-Size-600000					
	75	80	86	90	75	80	86	90		
Mstat	Clutch	Nm	3400	6400	10300	20900	4800	9200	14700	29800
Mdyn	Brake	Nm	2000	4000	8200	16400	2000	4000	8200	16400
Operating pressure		bar	5,5				5,5			
Mstat	Clutch	Nm	4000	7600	12400	25300	5700	10900	17800	36100
Mdyn	Brake	Nm	2000	4000	8200	16400	2000	4000	8200	16400
Operating pressure		bar	6				6			
n max		min <sup>-1</sup>	560	450	355	280	560	450	355	280
Stroke volume		dm <sup>3</sup>	0,45	0,73	1,2	2,25	0,64	1,1	1,7	3,2
J		internal kgm <sup>2</sup>	0,36	1,2	3,1	8,2	0,39	1,3	3,4	9
Weight	approx.	kg	70	130	225	430	80	165	285	535
ØA prebored			60	70	100	115	60	70	100	115
Diameters	A max H7		95	130	160	200	95	130	160	200
	A1		120	155	160	200	120	155	160	200
	B		330	425	500	630	330	425	500	630
	C		310	400	470	590	310	400	470	590
	D		290	380	440	560	290	380	440	560
	E		275	350	415	530	275	350	415	530
	F		311	388	468	592	311	388	468	592
	G (12x30°)		11	14	18	22	11	14	18	22
	J		367	464	522	655	367	464	522	655
	K		8	10	13	16	8	10	13	16
L		410	505	580	710	410	505	580	710	
Ringfeder RfN 7012 locking assembly (maximum)		95	120	150	190	95	120	150	190	
		x135	x165	x200	x250	x135	x165	x200	x250	
Length dimensions	M		24	28	34	36	24	28	34	36
	N		9	11	14	17	9	11	14	17
	O		5	5	5	5	5	5	5	5
	P		12	16	20	25	12	16	20	25
	Q		155	195	220	245	176	220	252	281
	T		40	48	53	61	40	48	53	69
	U		4	4	5	5	4	4	5	5
	V		135	170	205	230	156	196	237	266
	W		57	73	91,5	99,5	57	73	91,5	99,5
	X max		40	45	55	65	40	45	55	65

## Operation



### Application of the brake

Springs (1) press against piston (3) in the housing (5) and push the piston against the brake plates (6), which are supported by the flange (7). The figure shows the output shaft (12) in the brake-applied position.

### Engagement of the clutch

Piston (3) is subjected to compressed air via the air inlet (4). Piston (3) moves away from the brake plates (6) and presses with the aid of ball-bearing (8) thrust ring (9) against the clutch plates (2), which are supported by stop plate (10). The clutch engages and connects input shaft (11) with output shaft (12).

There is no overlap between brake and clutch in clutch/brake combined units.

## Properties, areas of application

A high number of switching cycles with short switching times and excellent repeatable results can be achieved with clutch/brake combined units. For this reason these units are particularly suitable for carrying out the rapid, precise movement operations that are required in, for example, packing, cutting processes, and mechanical feeds, in particular, the manufacture of packages.

The short switching time and the high level of repeatable results result from the pneumatic actuation of the clutch/brake combined with a valve that switches rapidly and precisely.

Overlap is not possible between clutch and brake since the brake is applied by spring pressure, which does not become effective until the clutch has been disengaged.

## Design characteristics

### Frictional system, lubrication, cooling

The frictional system consists of plates with the friction combination steel/sintered lining for wet-running (oil lubrication). This system ensures extremely low wear and thereby long service life. The oil lubrication within the fully encapsulated housing brings about very good transmission of heat from the plates to the surface of the housing. If the ribbed housing is externally cooled, the permissible friction work and thereby the permissible number of switching cycles can be increased by a considerable amount.

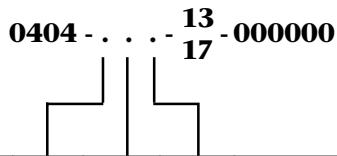
### Design variations

The different designs of the input and output ends enable the units to be fitted in many different ways, and can be combined together as per the table of dimensions.

Flange dimensions and centre-to-centre distances are matched to motor sizes 100, 112 and 132.

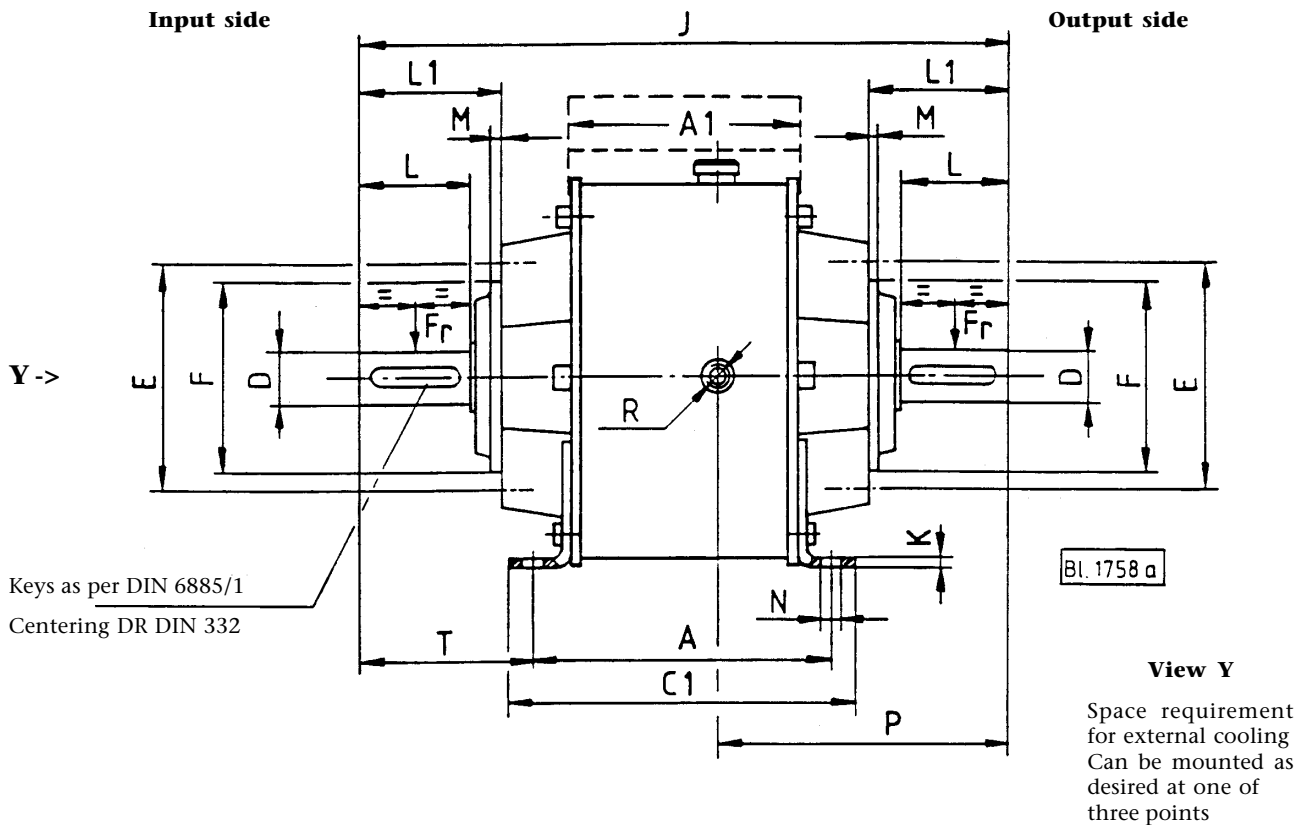


**Numbering key for design variations**

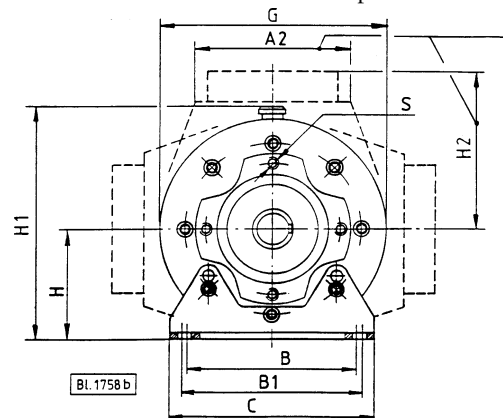


Form of construction	<b>0</b> <b>1</b> <b>5</b> <b>6</b>			Compressed air connection G1/8, with feet, with external cooling Compressed air connection G1/8, with feet, without external cooling Compressed air connection G1/8, without feet, with external cooling Compressed air connection G1/8, without feet, without external cooling
Input side		<b>0</b> <b>1</b> <b>2</b> <b>3</b> <b>5</b> <b>6</b> <b>7</b> <b>8</b>		Shaft Shaft and positive flange Ø160 mm (Ø300 mm with size 17) Shaft and positive flange Ø200 mm Shaft and positive flange Ø250 mm Hollow shaft Hollow shaft and negative flange Ø160 mm (Ø300 mm with size 17) Hollow shaft and negative flange Ø200 mm Hollow shaft and negative flange Ø250 mm
Output side			<b>0</b> <b>1</b> <b>2</b> <b>3</b> <b>5</b> <b>6</b> <b>7</b> <b>8</b>	Shaft Shaft and positive flange Ø160 mm (Ø300 mm with size 17) Shaft and positive flange Ø200 mm Shaft and positive flange Ø250 mm Hollow shaft Hollow shaft and negative flange Ø160 mm (Ø300 mm with size 17) Hollow shaft and negative flange Ø200 mm Hollow shaft and negative flange Ø250 mm

**Pneumatically actuated  
multi-plate clutch/brake combined units  
for wet-running in a closed housing  
Shaft version without flange**

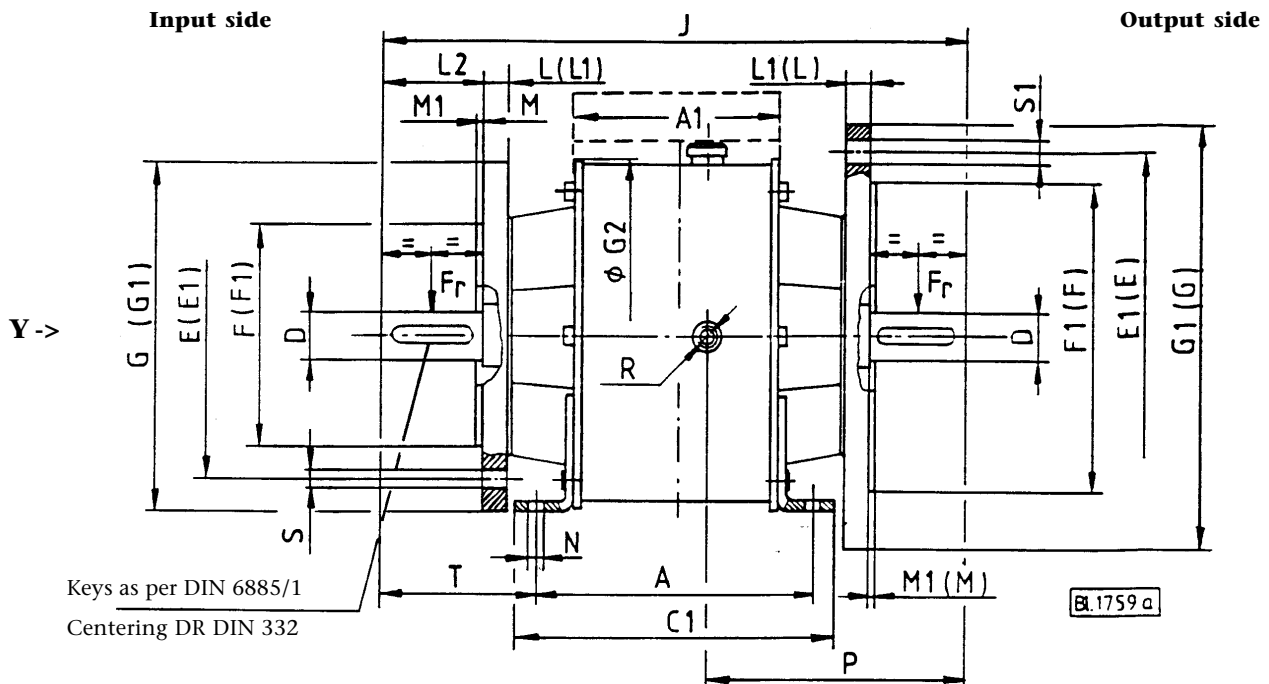


Series			0404-100-Size-000000		
Size			13	17	
M <sub>dyn</sub>	Clutch	Nm	63	125	
M <sub>stat</sub>	Clutch	Nm	90	180	
M <sub>dyn</sub>	Brake	Nm	63	125	
Operating pressure		bar	6	6	
Back pressure		bar	2,4	2,3	
n <sub>max</sub>		min <sup>-1</sup>	1500	1500	
Stroke volume		cm <sup>3</sup>	5	15	
J		input side kgcm <sup>2</sup>	38,5	110	
		output side kgcm <sup>2</sup>	38	108	
Fr <sup>1)</sup>		N	800	1250	
Weight		approx. kg	22	45	
Diameters			D <sub>k6</sub>	28	38
			E	120	145
			F <sub>h8</sub>	100	120
			G	198	245
			N	11	13
			R	G 1/8	G 1/8
Length dimensions			A	160	185
			A <sub>1</sub>	126	180
			A <sub>2</sub>	143	177
			B	150	185
			B <sub>1</sub>	160	195
			C	180	223
			C <sub>1</sub>	184	215
			H	100/112	132
			H <sub>1</sub>	213/225	270
			H <sub>2</sub>	148	196
			J	344	420
			K	4	5
			L	60	80
			L <sub>1</sub>	77	100
			L <sub>2</sub>	60	80
			M	5	9
P	155	189			
T	92	117,5			



<sup>1)</sup> In relation to shaft journal centre

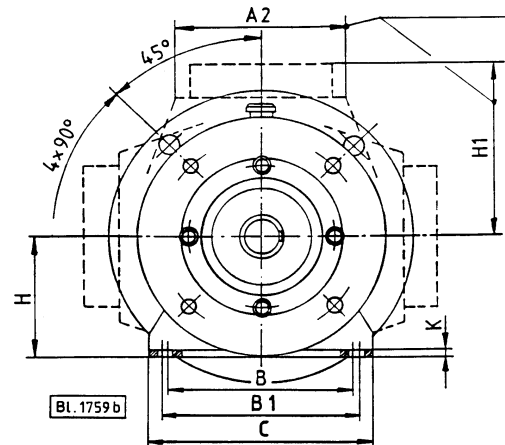
**Pneumatically actuated  
multi-plate clutch/brake combined units  
for wet-running in a closed housing  
Shaft version with flange**



Series	0404-1..-Size-000000		13	17
M <sub>dyn</sub>	Clutch	Nm	63	125
M <sub>stat</sub>	Clutch	Nm	90	180
M <sub>dyn</sub>	Brake	Nm	63	125
Operating pressure		bar	6	6
Back pressure		bar	2,4	2,3
n <sub>max</sub>		min <sup>-1</sup>	1500	1500
Stroke volume		cm <sup>3</sup>	5	15
J	input side	kgcm <sup>2</sup>	38,5	110
	output side	kgcm <sup>2</sup>	38	108
Fr <sup>1)</sup>		N	800	1250
Weight (without flange)		kg	28	45
Diameters	D <sub>k6</sub>		28	38
	E		165	215
	E <sub>1</sub>		215	265
	F <sub>j7</sub>		130	180
	F <sub>1 j7</sub>		180	230
	G		200	250
	G <sub>1</sub>		250	300
	G <sub>2</sub>		198	245
	N		11	13
	R		G <sup>1/8</sup>	G <sup>1/8</sup>
	S		13	13
	S <sub>1</sub>		13	13
Length dimensions	A		160	185
	A <sub>1</sub>		126	180
	A <sub>2</sub>		143	177
	B		150	185
	B <sub>1</sub>		160	195
	C		180	223
	C <sub>1</sub>		184	215
	H		100/112	132
	H <sub>1</sub>		148	196
	J		344	420
	K		4	5
	L		12	12
	L <sub>1</sub>		12	12
	L <sub>2</sub>		60	80
	M		3,5	4
M <sub>1</sub>		4	4	
P		155	189	
T		92	117,5	

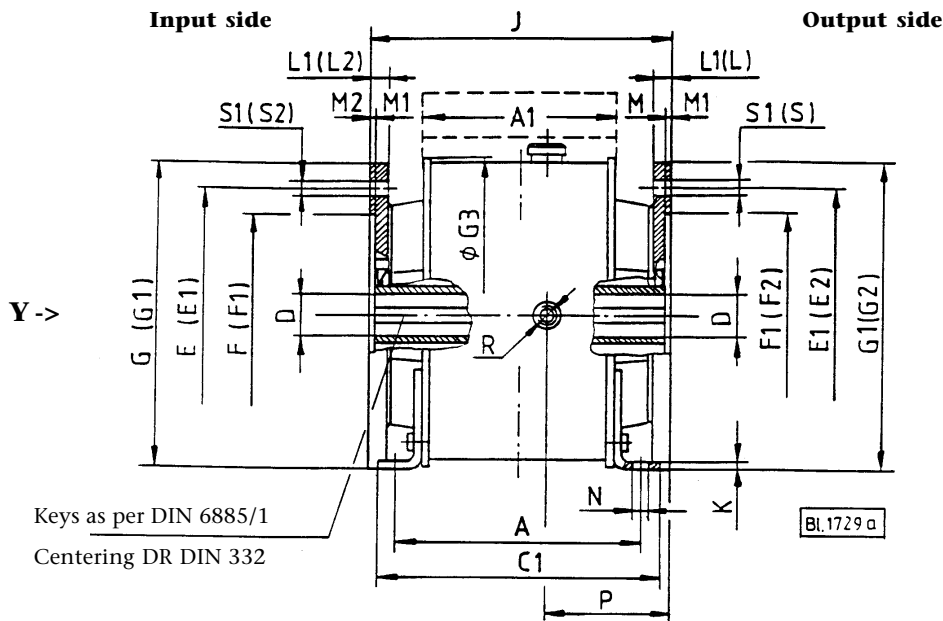
**View Y**

Space requirement for external cooling. Can be mounted as desired at one of three points



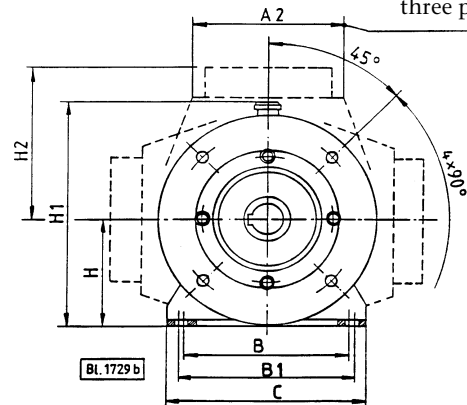
<sup>1)</sup> In relation to shaft journal centre

**Pneumatically actuated  
multi-plate clutch/brake combined units  
for wet-running in a closed housing  
Hollow shaft version with flange**



**View Y**

Space requirement for external cooling. Can be mounted as desired at one of three points



Series Size			0404-1...Size-000000	
			13	17
M <sub>dyn</sub>	Clutch	Nm	63	125
M <sub>stat</sub>	Clutch	Nm	90	180
M <sub>dyn</sub>	Brake	Nm	63	125
Operating pressure		bar	6	6
Back pressure		bar	2,4	2,3
n <sub>max</sub>		min <sup>-1</sup>	1500	1500
Stroke volume		cm <sup>3</sup>	5	15
J	input side	kgcm <sup>2</sup>	39,5	112
	output side	kgcm <sup>2</sup>	39	110
Weight (without flange)		kg	22	43,5
Diameters	D <sub>G7</sub>		28	38
	E		130	-
	E <sub>1</sub>		165	215
	E <sub>2</sub>		215	265
	F		111	-
	F <sub>1</sub>		131	181
	F <sub>2</sub>		181	231
	G		160	-
	G <sub>1</sub>		200	250
	G <sub>2</sub>		250	300
	G <sub>3</sub>		198	245
	N		11	13
	R		G 1/8	G 1/8
	S		9	-
S <sub>1</sub>		11	13	
S <sub>2</sub>		13	13	
Length dimensions	A		160	185
	A <sub>1</sub>		126	180
	A <sub>2</sub>		143	177
	B		150	185
	B <sub>1</sub>		160	195
	C		180	223
	C <sub>1</sub>		184	215
	H		100/112	132
	H <sub>1</sub>		213/225	270
	H <sub>2</sub>		148	196
	J		198	238
	K		4	5
	L		9	-
	L <sub>1</sub>		12	12
	L <sub>2</sub>		12	12
	M		4	-
	M <sub>1</sub>		5	5
	M <sub>2</sub>		6	5
P		78	98	

# Pneumatically actuated clutches

## Single-plate version

**Only for dry-running. It is essential that the friction surfaces are kept free of lubricants!**

**Can also be supplied in friction block version.**

Technical details on request.

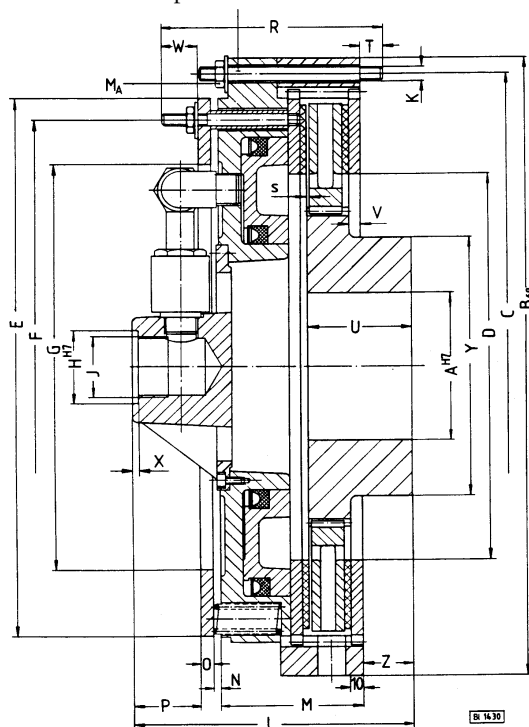
Clutches for higher torques on request.

Maximum permissible operating pressure:  $p_{max} = 6 \text{ bar}$ .

**Tolerances** for bore and keyway see section 1 "Technical information".

**Rotary inlets for compressed air** - see page 6.57.00.

12 screws displaced at 30° relative to each other



1) Spring back pressure

Series Size		0442-1.5-Size-00000										
		43	51	59	66	72	75	78	80	84	85	
Mstat	<b>0442-105-</b> 0,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	250	500	940	1750	2900	3700	5600	7400	10500	14600
Mstat	<b>0442-115-</b> 1,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	190	375	740	1450	2100	2950	4150	5850	8300	11700
Mstat	<b>0442-125-</b> 2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	150	300	550	1150	1750	2350	3150	4700	6200	8800
Operating pressure		bar	5,5									
Mstat	<b>0442-105-</b> 0,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	270	550	1050	2000	3000	4100	6200	8200	11700	16400
Mstat	<b>0442-115-</b> 1,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	220	470	830	1750	2600	3500	5300	6800	9400	13500
Mstat	<b>0442-125-</b> 2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	175	350	650	1350	2000	2800	3800	5300	7400	10500
Operating pressure		bar	6									
n max		min <sup>-1</sup>	2800	2240	1700	1450	1250	1120	1000	850	750	670
Stroke volume	in new state at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,024	0,055	0,084	0,177	0,243	0,277	0,35	0,379	0,511	0,798
		dm <sup>3</sup>	0,052	0,102	0,169	0,34	0,507	0,603	0,769	0,97	1,268	2,23
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,004	0,01	0,031	0,069	0,146	0,216	0,416	0,768	1,364	2,615
	external	kgm <sup>2</sup>	0,028	0,068	0,207	0,424	0,815	1,472	2,359	4,975	9,083	15,553
Weight		kg	6,8	11,3	20,5	33	46	63,5	85,5	124	172	244
Diameters	A max		55	75	100	130	155	170	207	225	285	285
	B		195	235	300	360	405	455	505	590	670	740
	C		185	223	284	340	385	430	480	562	637	708
	D		118	140	185	220	255	285	315	360	440	460
	E		167	200	260	309	354	394	440	507	590	650
	F		156	188	238	289	325	365	405	470	542	592
	G		130	156	205	240	270	320	350	420	490	530
	H		22	30	30	35	45	60	60	60	60	75
	J x 1,5		M16	M22	M22	M27	M35	M50	M50	M50	M50	M65
K		M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M16	M16	
Y		75	95	125	160	190	200	240	270	330	330	
Length dimensions	L		103,5	119	137,25	160	173,75	190,5	219	226,75	244,5	282
	M		58,5	66,5	77,25	86,75	98	105,75	111,75	126,25	140,25	160
	N		3,5	3,5	4,25	5	6	6	6	7	8	8,5
	O		4	5	7	8	8	9	10	12	13	14
	P		26	32,5	30,75	38	40	52	51	59,5	56,5	67,5
	R		85	95	112,25	129,5	142,5	156,75	169,25	182,25	212,25	229
	s air gap		0,5	0,5	0,5	0,65	0,65	0,5	0,7	0,5	1	1
	T		6,5	7,5	10	12	12	15	15	18	20	20
	U		32	35	45	52	57	56	82	70	80	90
	V		4,5	5	5,5	4,75	6,25	8,25	8,75	11	8,25	13
	W		12,5	12,5	13,75	17,5	18,5	21	26,5	19,5	31,5	26,5
	X		3	3	3	3	4	5	5	5	5	5
	Z		11,5	11,5	18	22,25	21,75	17,75	40,25	22	26,75	32
Tightening torque	MA	Nm	8,5	14	35	69	69	120	120	190	295	295

# Pneumatically actuated clutches

## Double-plate version

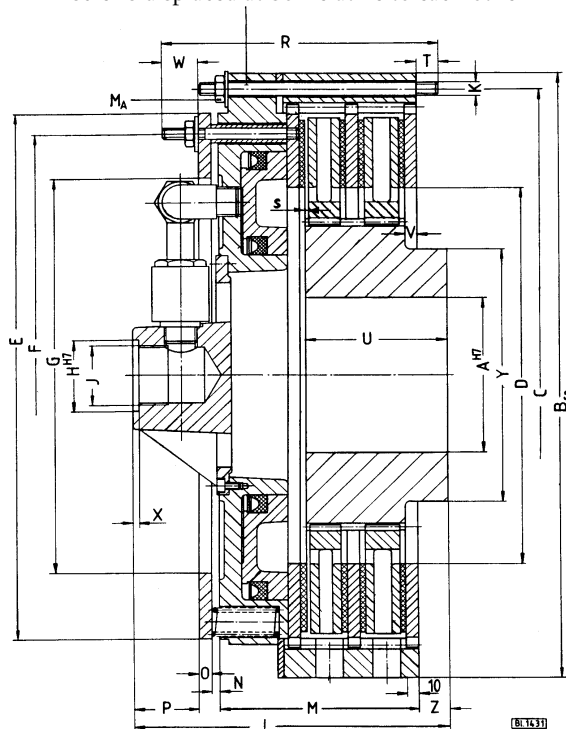
**Only for dry-running. It is essential that the friction surfaces are kept free of lubricants!**  
**Can also be supplied in friction block version.**

Technical details on request.  
Clutches for higher torques on request.  
Maximum permissible operating pressure:  $p_{max} = 6 \text{ bar}$ .

**Tolerances** for bore and keyway see section 1  
"Technical information".

**Rotary inlets for compressed air** - see page 6.57.00.

12 screws displaced at 30° relative to each other



1) Spring back pressure

Series Size	0442 - 2.5-Size-000000													
	43	51	59	66	72	75	78	80	84	85				
Mstat	0442-205-	0,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	500	1000	1850	3750	5600	7400	11100	14600	21000	29300	
Mstat	0442-215-	1,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	375	740	1450	3000	4200	5900	8300	11700	16400	23500	
Mstat	0442-225-	2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	300	620	1100	2200	3300	4700	6200	8800	12300	17600	
Operating pressure			bar	5,5										
Mstat	0442-205-	0,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	530	1100	2100	4100	6200	8200	12300	16400	23500	33000	
Mstat	0442-215-	1,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	440	880	1650	3300	5200	6800	10000	13500	18700	27000	
Mstat	0442-225-	2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	350	700	1300	2600	4400	5400	7400	10500	14600	21000	
Operating pressure			bar	6										
n max			min <sup>-1</sup>	2800	2240	1700	1450	1250	1120	1000	850	750	670	
Stroke volume			in new state at max. wear	dm <sup>3</sup>	0,024	0,055	0,09	0,198	0,27	0,306	0,39	0,427	0,565	0,869
				dm <sup>3</sup>	0,052	0,102	0,169	0,34	0,507	0,603	0,769	0,97	1,268	2,23
J			internal	kgm <sup>2</sup>	0,008	0,021	0,061	0,134	0,285	0,43	0,784	1,527	2,706	5,207
			external	kgm <sup>2</sup>	0,039	0,092	0,277	0,576	1,078	1,969	3,199	6,914	12,108	20,696
Weight			kg	9,7	16	29	45,5	64	88,5	119	179	244	346	
Diameters	A max			55	75	100	130	155	170	207	225	285	285	
	B			195	235	300	360	405	455	505	590	670	740	
	C			185	223	284	340	385	430	480	562	637	708	
	D			118	140	185	220	255	285	315	360	440	460	
	E			167	200	260	309	354	394	440	507	590	650	
	F			156	188	238	289	325	365	405	470	542	592	
	G			130	156	205	240	270	320	350	420	490	530	
	H			22	30	30	35	45	60	60	60	60	75	
	J x 1,5			M16	M22	M22	M27	M35	M50	M50	M50	M50	M65	
	K			M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M16	M16	
Y			75	95	125	160	190	200	240	270	330	330		
Length dimensions	L			130,5	149,5	167,5	192,7	212	235	250,25	282,25	305	352,5	
	M			82,5	93,5	108,25	121,2	138	149	158,5	180	200	225	
	N			3,5	3,5	4,25	5	6	6	6	7	8	8,5	
	O			4	5	7	8	8	9	10	12	13	14	
	P			26	32,5	30,75	38	40	52	51	59,5	56,5	67,5	
	R			109	122	143,25	163,7	182,5	200	216	236,5	272,5	294	
	s air gap			0,5	0,5	0,75	1,2	1,2	1	1,2	1	1,5	1,5	
	T			6,5	7,5	10	12	12	15	15	18	20	20	
	U			59	65,5	75	84	95	100	113	125	140	160	
	V			4,5	5	5,75	6,5	7	8,5	8,25	11,25	3,5	13,5	
	W			12,5	12,5	13,75	17,5	18,5	21	26,5	19,5	31,5	26,5	
	X			3	3	3	3	4	5	5	5	5	5	
	Z			14,5	15	17,25	20,5	20	19	24,75	23,75	27,5	37,5	
Tightening torque	MA		Nm	8,5	14	35	69	69	120	120	190	295	295	

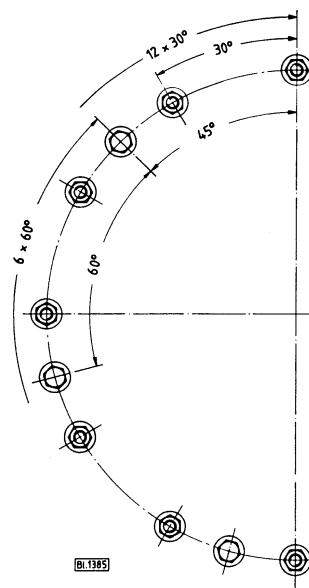
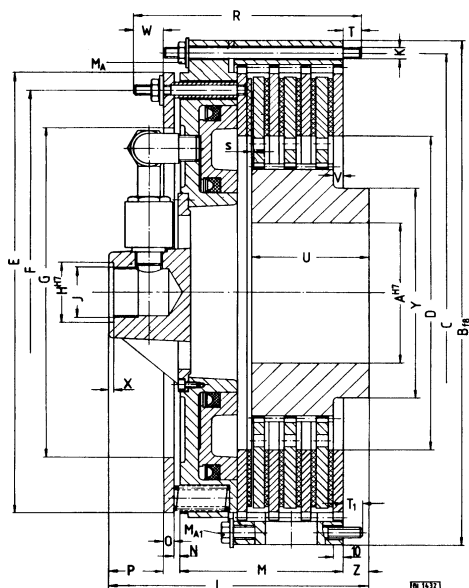
# Pneumatically actuated clutches

## Three-plate version

**Only for dry-running. It is essential that the friction surfaces are kept free of lubricants!**  
**Can also be supplied in friction block version.**

Maximum permissible operating pressure:  $p_{max} = 6$  bar.

**Tolerances** for bore and keyway see section 1 "Technical information".



**Rotary inlets for compressed air** - see page 6.57.00.

Technical details on request.

Clutches for higher torques on request.

1) Spring back pressure

Series Size			0442 - 3.5-Size-000000										
			43	51	59	66	72	75	78	80	84	85	
Mstat	<b>0442-305-</b>	0,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	740	1450	2800	5600	8300	11100	16400	22300	32000	44000
Mstat	<b>0442-315-</b>	1,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	560	1150	2200	4400	6600	8800	13100	17600	23500	35000
Mstat	<b>0442-325-</b>	2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	450	910	1650	3300	4900	7000	9400	13500	18700	27000
Operating pressure			bar	5,5									
Mstat	<b>0442-305-</b>	0,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	820	1650	3050	6200	9400	12300	18700	24600	35000	49200
Mstat	<b>0442-315-</b>	1,8 bar <sup>1)</sup>	Nm	660	1350	2500	4900	7600	10000	14600	19900	28000	40000
Mstat	<b>0442-325-</b>	2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	530	1050	2000	4000	5900	8200	11100	15800	21700	30500
Operating pressure			bar	6									
n max			min <sup>-1</sup>	2800	2240	1700	1450	1250	1120	1000	850	750	670
Stroke volume	in new state		dm <sup>3</sup>	0,024	0,055	0,09	0,198	0,27	0,306	0,39	0,379	0,565	0,869
	at max. wear		dm <sup>3</sup>	0,052	0,102	0,169	0,34	0,507	0,603	0,769	0,97	1,268	2,23
J	internal		kgm <sup>2</sup>	0,009	0,022	0,07	0,165	0,317	0,553	1,005	2,078	4,143	6,531
	external		kgm <sup>2</sup>	0,044	0,106	0,319	0,698	1,279	2,332	3,815	8,199	14,505	24,817
Weight			kg	10,6	17,5	32	52	71	102	137	212	289	404
Diameters	A max			55	75	100	130	155	170	207	225	285	285
	B			195	235	300	360	405	455	505	590	670	740
	C			185	223	284	340	385	430	480	562	637	708
	D			118	140	185	220	255	285	315	360	440	460
	E			167	200	260	309	354	394	440	507	590	650
	F			156	188	238	289	325	365	405	470	542	592
	G			130	156	205	240	270	320	350	420	490	530
	H			22	30	30	35	45	60	60	60	60	75
	J x 1,5			M16	M22	M22	M27	M35	M50	M50	M50	M50	M65
	K			M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M16	M16
Y			75	95	125	160	190	200	240	270	330	330	
Length dimensions	L			130,5	149,5	167,5	192,7	212	235	250,25	282,25	305	352,5
	M			82,5	93,5	108,25	121,2	138	149	158,5	180	200	225
	N			3,5	3,5	4,25	5	6	6	6	7	8	8,5
	O			4	5	7	8	8	9	10	12	13	14
	P			26	32,5	30,75	38	40	52	51	59,5	56,5	67,5
	R			109	122	143,25	163,7	182,5	200	216	236,5	272,5	294
	s air gap			0,5	0,5	0,75	1,2	1,2	1	1,2	1	1,5	1,5
	T			6,5	7,5	10	12	12	15	15	18	20	20
	T <sub>1</sub>			9,5	12	17,25	19	16	19	20	24	19,5	18
	U			59	65,5	75	84	95	100	113	125	140	160
	V			4,5	5	5,75	6,5	7	8,5	8,25	11,25	3,5	13,5
	W			12,5	12,5	13,75	17,5	18,5	21	26,5	19,5	31,5	26,5
	X			3	3	3	3	4	5	5	5	5	5
	Z			14,5	15	17,25	20,5	20	19	24,75	23,75	27,5	37,5
Tightening torque	MA		Nm	8,5	14	35	69	69	120	120	190	295	295
	MA1		Nm	6	10	25	49	49	86	86	135	210	210

# Pneumatically released, spring-applied brakes Single-plate version

The brakes of series **0452** are approved by the Employer's Liability Insurance Association as auxiliary brakes.

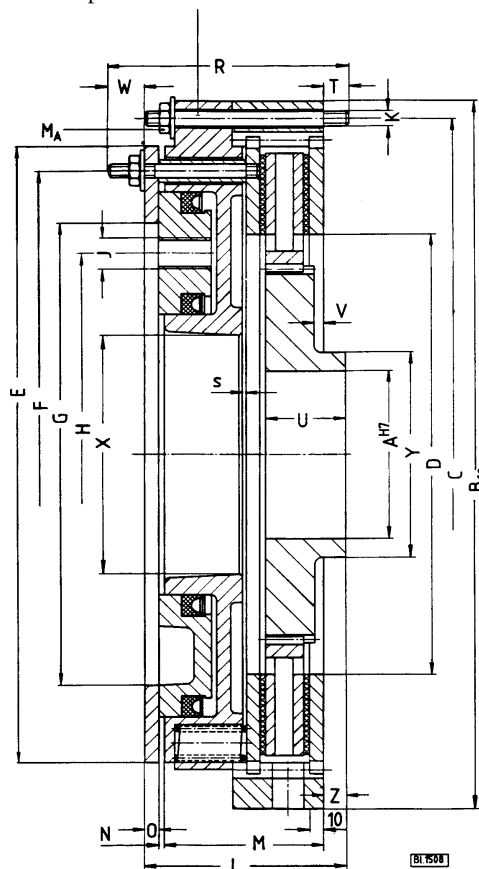
12 screws displaced at 30° relative to one another

**Only for dry-running. It is essential that the friction surfaces are kept free of lubricants!**  
**Can also be supplied in friction block version.**

Technical details on request.  
Brakes for higher torques on request.  
Operating pressure:  $p = 5.5 \text{ bar}$ .  
Maximum permissible operating pressure:  $p_{\text{max}} = 6 \text{ bar}$ .

3 air inlet holes displaced at 120° relative to one another.  
Use a flexible hose as the air supply line.

**Tolerances** for bore and keyway see section 1 "Technical information".



- 1) Spring back pressure
- 2) For male thread R.... as per ISO 7/1 and/or BS 21. Can also be combined with a male thread G.... A as per ISO 228/1 and/or BS 2779 if a seal is used.

Series Size	0452-1.5-Size-000000													
	43	51	59	66	72	75	78	80	84	85				
Mdyn	<b>0452-125-</b>	2 bar <sup>1)</sup>	Nm	90	180	350	630	900	1400	2100	2800	4000	5500	
Mdyn	<b>0452-115-</b>	2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	125	230	480	850	1180	1800	2600	3500	5000	7000	
Mdyn	<b>0452-105-</b>	4 bar <sup>1)</sup>	Nm	180	360	700	1300	1800	2800	4200	5500	8000	11000	
n max			min <sup>-1</sup>	2800	2240	1700	1450	1250	1120	1000	850	750	670	
Stroke volume			dm <sup>3</sup>	0,052	0,102	0,169	0,34	0,507	0,603	0,769	0,97	1,268	2,23	
J	internal		kgm <sup>2</sup>	0,004	0,01	0,031	0,069	0,146	0,216	0,416	0,768	1,364	2,615	
	external		kgm <sup>2</sup>	0,028	0,067	0,205	0,422	0,802	1,429	2,326	4,889	8,981	15,479	
Weight			kg	6,3	10,3	19	30,5	42	56	79	114	161	226	
Diameters	A max			55	75	100	130	155	170	207	225	285	285	
	B			195	235	300	360	405	455	505	590	670	740	
	C			185	223	284	340	385	430	480	562	637	708	
	D			118	140	185	220	255	285	315	360	440	460	
	E			167	200	260	309	354	394	440	507	590	650	
	F			156	188	238	289	325	365	405	470	542	592	
	G			130	156	205	240	270	320	350	420	490	530	
	H			114	132,5	180	207	232	270	287	360	430	462,5	
	J <sup>2)</sup>			Rp1/8	Rp1/4	Rp1/4	Rp3/8	Rp1/2	Rp3/4	Rp3/4	Rp1	Rp1	Rp1	Rp1 1/4
	K			M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M16	M16	M16
X~			66	75	115	130	140	170	170	250	313	325		
Y			75	95	125	160	190	200	240	270	330	330		
Length dimensions	L max			77,5	86,5	106,5	122,25	133,5	138,5	168	167,25	188	214,5	
	M			58	66	76,75	86,5	97,25	105,25	111,25	125,75	139,75	159,5	
	N			3,5	3,5	4,25	5	6	6	7	7	7,5	8	
	O			4	5	7	8	8	9	10	12	13	14	
	R max			84,5	95	112,25	129,25	142,25	156,75	169,25	182,75	212,75	229	
	s air gap			0,5	0,5	0,5	0,65	0,65	0,5	0,7	0,5	1	1	
	T			6,5	7,5	10	12	12	15	15	18	20	20	
	U			32	35	45	52	57	56	82	70	80	90	
	V			4,5	5	5,5	4,75	6,25	8,25	8,75	11	8,25	13	
	W			12,5	12,5	13,75	17,5	18,5	21	26,5	19,5	31,5	26,5	
Z			11,5	11,5	18	22,25	21,75	17,75	40,25	22	26,75	32		
Tightening torque	MA	Nm		8,5	14	35	69	69	120	120	190	295	295	



# Pneumatically released, spring-applied brakes

## Double-plate version

The brakes of series **0452** are approved by the Employer's Liability Insurance Association as auxiliary brakes.

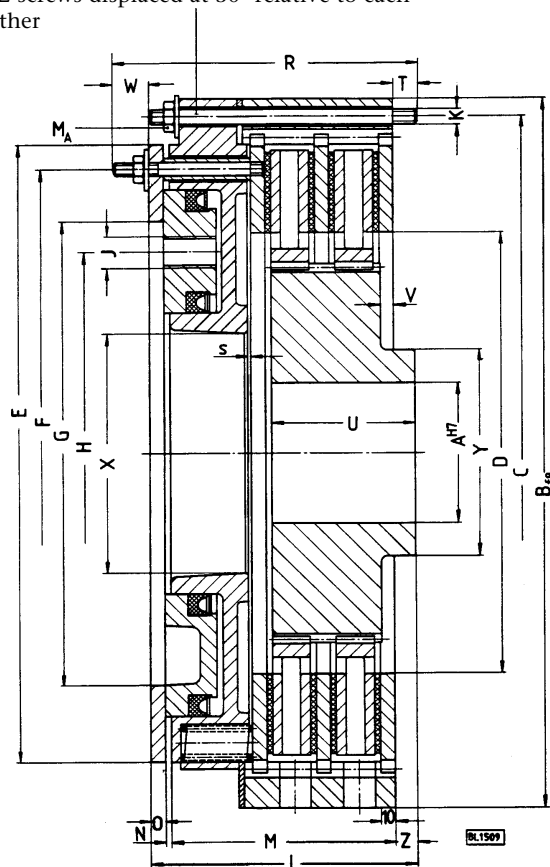
**Only for dry-running. It is essential that the friction surfaces are kept free of lubricants!**  
**Can also be supplied in friction block version.**

Technical details on request.  
Brakes for higher torques on request.  
Operating pressure:  $p = 5.5 \text{ bar}$ .  
Maximum permissible operating pressure:  $p_{\text{max}} = 6 \text{ bar}$ .

3 air inlet holes displaced at  $120^\circ$  relative to one another.  
Use a flexible hose as the air supply line.

**Tolerances** for bore and keyway see section 1 "Technical information".

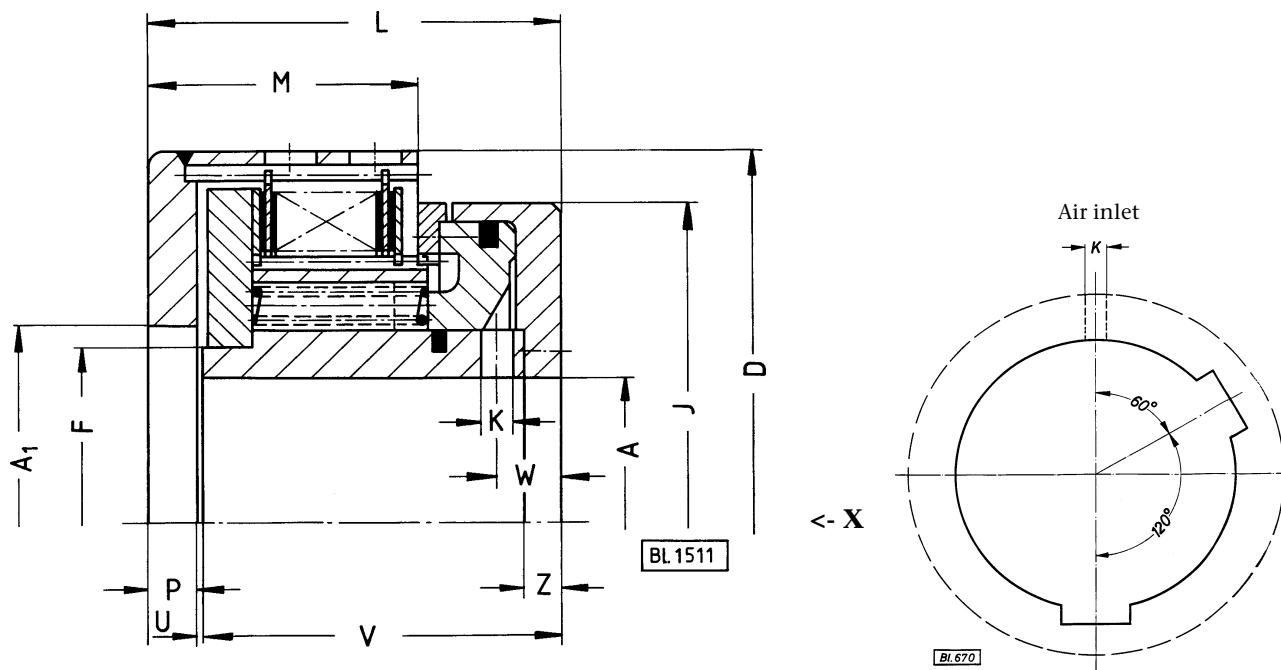
12 screws displaced at  $30^\circ$  relative to each other



- 1) Spring back pressure
- 2) For male thread R.... as per ISO 7/1 and/or BS 21. Can also be combined with a male thread G.... A as per ISO 228/1 and/or BS 2779 if a seal is used.

Series Size		0452-2.5-Size-000000										
		43	51	59	66	72	75	78	80	84	85	
M <sub>dyn</sub>	<b>0452-225-</b> 2 bar <sup>1)</sup>	Nm	180	360	670	1250	2000	2800	4200	5300	7800	10600
M <sub>dyn</sub>	<b>0452-215-</b> 2,7 bar <sup>1)</sup>	Nm	250	460	950	1700	2500	4000	5300	7500	10500	15000
M <sub>dyn</sub>	<b>0452-205-</b> 4 bar <sup>1)</sup>	Nm	360	710	1400	2500	4000	5600	8000	10500	16000	22000
n max		min <sup>-1</sup>	2800	2240	1700	1450	1250	1120	1000	850	750	670
Stroke volume		dm <sup>3</sup>	0,052	0,102	0,169	0,34	0,507	0,603	0,769	0,97	1,268	2,23
J	internal	kgm <sup>2</sup>	0,008	0,021	0,061	0,134	0,285	0,43	0,784	1,527	2,706	5,207
	external	kgm <sup>2</sup>	0,039	0,092	0,276	0,574	1,066	1,925	3,166	6,828	12,005	20,622
Weight		kg	9,2	15	27,5	43	60,5	85	111	168	233	329
Diameters	A max		55	75	100	130	155	170	207	225	285	285
	B		195	235	300	360	405	455	505	590	670	740
	C		185	223	284	340	385	430	480	562	637	708
	D		118	140	185	220	255	285	315	360	440	460
	E		167	200	260	309	354	394	440	507	590	650
	F		156	188	238	289	325	365	405	470	542	592
	G		130	156	205	240	270	320	350	420	490	530
	H		114	132,5	180	207	232	270	287	360	430	462,5
	J <sup>2)</sup>		Rp <sup>1/8</sup>	Rp <sup>1/4</sup>	Rp <sup>1/4</sup>	Rp <sup>3/8</sup>	Rp <sup>1/2</sup>	Rp <sup>3/4</sup>	Rp <sup>3/4</sup>	Rp <sup>1</sup>	Rp <sup>1</sup>	Rp <sup>1 1/4</sup>
	K		M5	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M16	M16
	X~		66	75	115	130	140	170	170	250	313	325
Y		75	95	125	160	190	200	240	270	330	330	
Length dimensions	L max		105	117	136,75	155	172	183	199,25	222,75	248,5	285
	M		82,5	93	107,75	120,75	137,5	148,5	158	179,5	199,5	224,5
	N		3,5	3,5	4	4,5	5,5	5,5	5,5	6,5	7	7,5
	O		4	5	7	8	8	9	10	12	13	14
	R max		108,5	122	143,25	164	182,5	200	216	236,5	272,5	294
	s air gap		0,5	0,5	0,75	1,2	1,2	1	1,2	1	1,5	1,5
	T		6,5	7,5	10	12	12	15	15	18	20	20
	U		59	65,5	75	84	95	100	113	125	140	160
	V		4,5	5	5,75	6,5	7	8,5	8,25	11,25	3,5	13,5
	W		12,5	12,5	13,75	17,5	18,5	21	26,5	19,5	31,5	26,5
	Z		14,5	15	17,75	20,5	20	19	24,75	23,75	27,5	37,5
Tightening torque	MA	Nm	8,5	14	35	69	69	120	120	190	295	295

**Pneumatically actuated multi-plate clutches  
for dry-running with cup housing**



**View X**

Up to size 23 one keyway offset at 180° to the air inlet; from size 27 two keyways positioned as shown in view X.

Series Size		0421-007-Size-000000							
		15	23	27	32	39	43	47	55
M <sub>dyn</sub>	Nm	160	224	315	450	630	900	1600	3150
Operating pressure	bar	5,5							
Back pressure	bar	0,8	1,1	1,3	1,3	1,5	1,3	1,4	1,4
n <sub>max</sub>	cylinder min <sup>-1</sup>	5000	4200	3900	3400	3000	2600	2400	1900
Stroke volume	in new state	3	5	6	7	16	15	26	53
	at max. wear	10	17	21	30	46	64	102	215
J	internal kgcm <sup>2</sup>	17,6	35	50,4	100,6	182,4	313,7	611,5	1915,8
	external kgcm <sup>2</sup>	11,4	28,2	48,9	82,1	176,3	285,2	491	1514,9
Weight	kg	2,3	3,6	4,7	6,7	10,2	13,7	20,3	41,3
Diameters	A prebored	18	25	25	25	32	32	32	40
	A <sub>1</sub> prebored	18	20	20	20	25	28	28	30
	A max H7	38	45	48	60	65	70	75	82
	Keyway DIN 6885	10x2,4	14x2,1	14x2,1	18x2,3	18x2,3	20x2,7	20x2,7	22x3,1
	D	95	112	125	140	160	180	200	252
	F	48	55	63	72	80	85	95	115
	J	90	104	110	125	140	155	185	230
Length dimensions	K	4	4,5	4,5	5,5	6	7	7	8
	L	58	66	70	80	93	98	110	137
	M	34	41	44	50	60	64	70	88
	P	5	9	9	9	12	12	14	15
	U	1	1	1	1	1	1	1	2
	V	52	56	60	70	80	85	95	120
	W	9	10	11	12	14,5	15	18	21
Z	6	6,5	7,5	8	9	9	12	15	

**Hub housing**

Available on request

**Friction combination**

Steel/friction lining for dry-running; the plate stack must be sealed to prevent lubricants getting in.

**Tolerances**

For bore and keyway see section 1 "Technical information".

**Higher torques**

Series **0402-033**, on request.

# Pneumatically actuated multi-plate clutches for dry- or wet-running

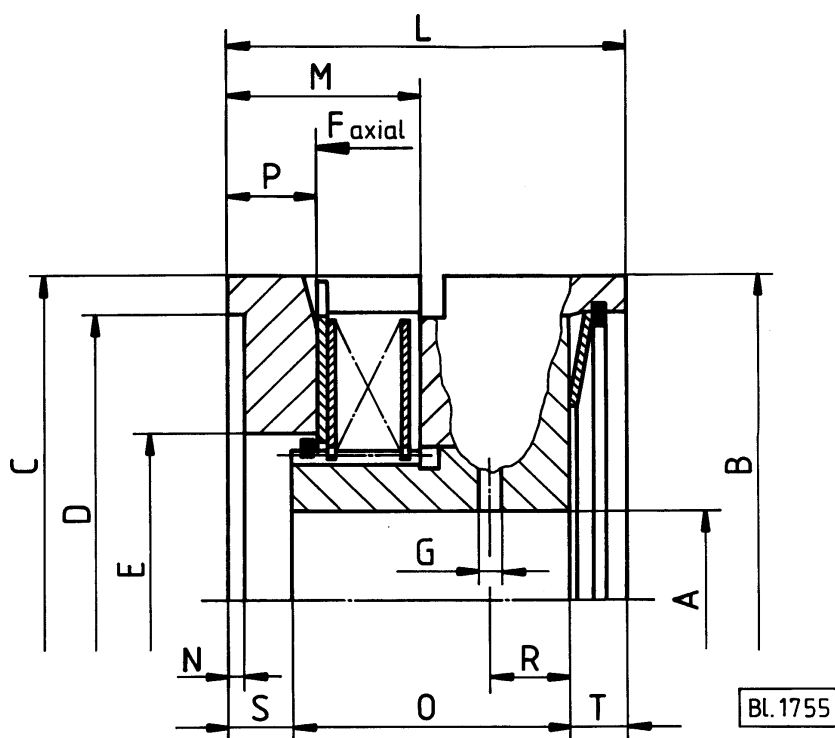
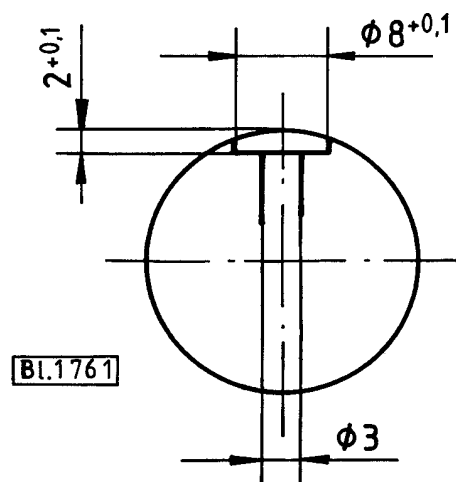
**Ortlinghaus** SEIT 1898  
DIE TECHNIK DER KONTROLLIERTEN MOMENTE

## Fittings notes

The axial force  $F_{axial}$  given when the clutch is engaged must be absorbed by the bearing of the output or, input assembly, it should be noted that the bearing does not rotate when the clutch is engaged.

The compressed air for actuating the clutch is fed in through the shaft. Sealing is carried out by means of a sealing washer, article No. 1991-550-15-001000.

## Fitting dimensions for sealing washer:



Series Size			0409-007-Size-010000			
			07	11	15	19
M <sub>dyn</sub>	dry-running	Nm	40	55	75	150
M <sub>stat</sub>	dry-running	Nm	55	75	100	200
M <sub>dyn</sub>	wet-running	Nm	27,5	37,5	50	100
M <sub>stat</sub>	wet-running	Nm	40	55	75	150
Operating pressure		bar	6	6	6	6
F <sub>axial</sub>		N	-	1360	1770	2560
Diameters	A max H7		18	22	25	30
	Keyway DIN 6885		6x2,8	6x2,8	8x3,3	8x3,3
	B		68	80	90	100
	C		65	80	90	102
	D H7		55	70	80	80
	E min		25	46	46	54
	E prebored <sup>1)</sup>		20	25	25	30
G		3	3	3	3	
Length dimensions	L		58	55	54	62
	M		31	26	26	31,5
	N		2	2	2	2
	O		42	42	37,5	55
	P		9	10	12	11
	R		10,5	10,5	10,5	14,5
	S		10	6	8,5	7
	T		6	7	8	-

<sup>1)</sup> Other bores on request.

## Friction combination

Steel/sinter for dry- or wet-running

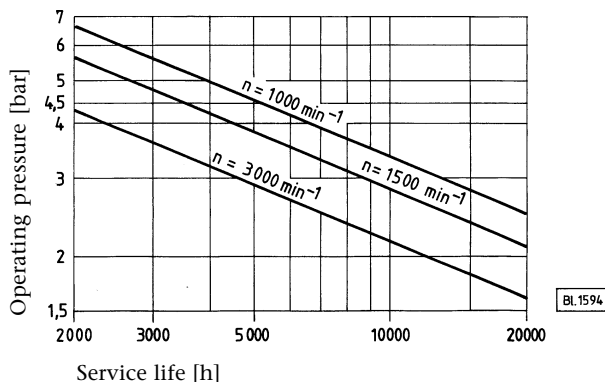
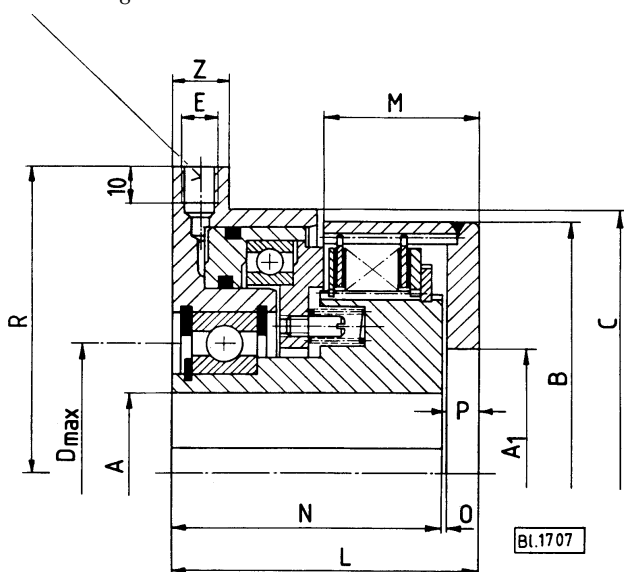
## Rotary inlets for compressed air

Page 6.57.00

<b>Series 0409</b>	Page EN 6.41.00	Edition 08.2004
--------------------	--------------------	-----------------

# Pneumatically actuated multi-plate clutches with stationary cylinder for dry-running

Compressed air connection must be via a flexible hose!  
Secure the cylinder against rotation using the flexible hose!  
The bearing friction occurs as a load.



### Key to version 0521-0.7-...-000000

<b>0</b>	Pipe	M10x1	Sizes 15-39
<b>1</b>	Pipe	G <sup>1</sup> /8	
<b>2</b>	Pipe	M12x1,5	Sizes 43-63
<b>3</b>	Pipe	G <sup>1</sup> /4	

Series Size		15	23	27	0521-0.7-Size-000000						
					32	39	43	47	55	63	
Mdyn	Nm	190	270	390	550	775	1485	2025	3465	5550	
Operating pressure	bar	5,5									
Back pressure	bar	0,5									
n max	min <sup>-1</sup>	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2800	2250	1800	
Stroke volume	in new state	3,4	6,1	8,1	8,3	12,5	24,2	36,1	44,4	47,3	
	at max. wear	13,7	16,4	21,6	26,5	41,7	57,7	86,7	135,3	250,4	
J	internal	3,3	18,1	26,8	56,5	104	226	383	1118	2868	
	external	9,6	25,2	40,9	65,7	151	271	465	1446	3470	
Weight	ca. kg	1,7	3,7	4,6	6,4	10,3	15,4	21	39,6	75	
Diameters	A1 prebored	14	18	18	20	25	25	32	40	50	
	A max H7	22	30	36	45	52	60	70	90	110	
	Keyway DIN 6885	6x1,6	8x2,0	10x2,4	14x2,1	16x2,4	18x2,3	20x2,7	25x2,9	28x6,4	
	B	95	112	125	140	160	180	200	252	305	
	C	100	118	128	148	162	188	215	252	305	
	D max	50	55	65	80	90	110	120	150	180	
	E <sup>1)</sup>	M10x1 / G <sup>1</sup> /8					M12x1,5 / G <sup>1</sup> /4				
	Z	14							18		
Length dimensions	L	62,5	74	78	85	98	113	125	147	168	
	M	30,5	38	39	43	54	64	70	88	95	
	N	56,5	64	68	75	85	100	110	130	150	
	O	1	1	1	1	1	1	1	2	2	
	P	5	9	9	9	12	12	14	15	16	
	R	60	72	77	87	94	107	120,5	139	165,5	

1) Gas thread G. . . as per ISO 228/1 and/or BS 2779.  
Further housing versions on request.

**Friction combination** steel/organic friction lining **for dry-running only.**

**Design variations**

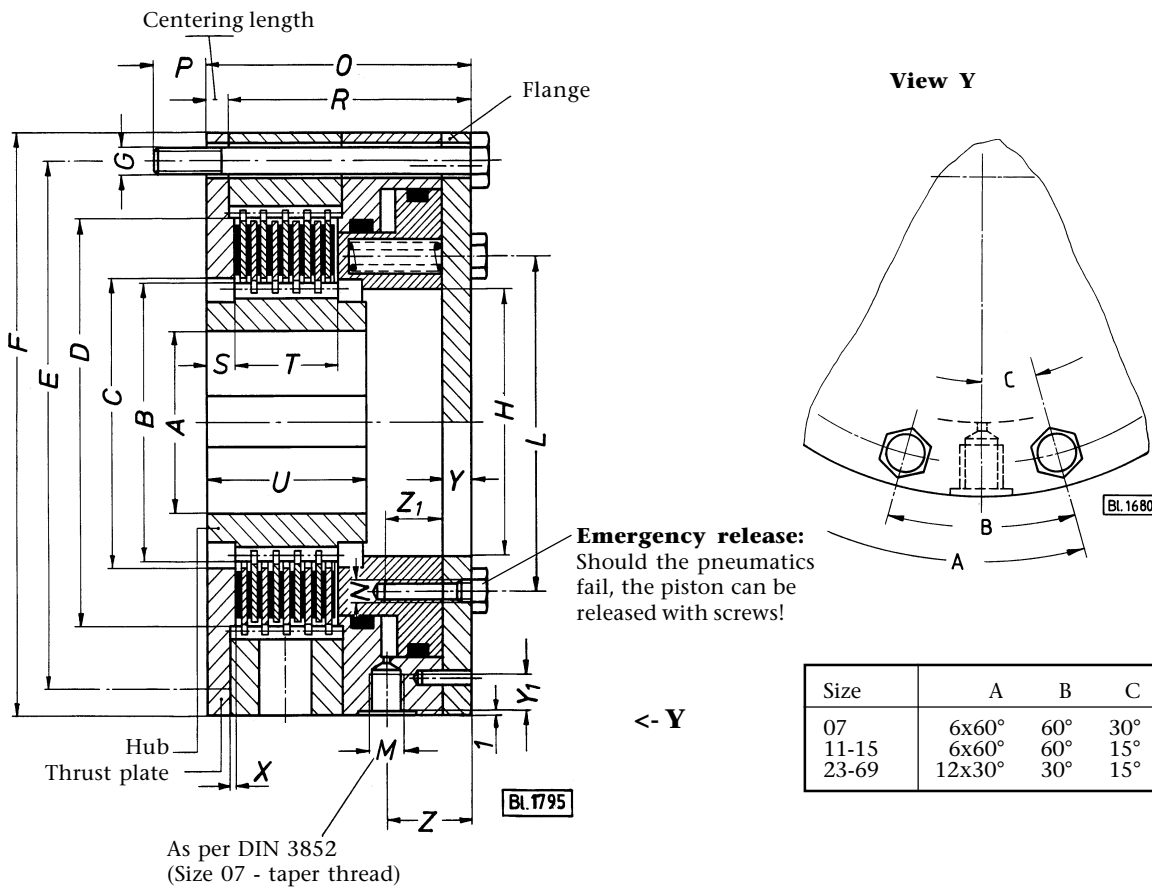
**0422 - . . . -Size- 002000**

<b>0</b>			Closed version
<b>1</b>			Open version
<b>2</b>			Closed version
<b>3</b>			Open version
	<b>0</b>		Pipe connection with metric thread
	<b>1</b>		Pipe connection with inch thread
	<b>2</b>		Pipe connection with metric thread
	<b>3</b>		Pipe connection with inch thread
		<b>0</b>	Without flange
		<b>9</b>	With flange

**0422 - 1 . 1 -Size- 000000**

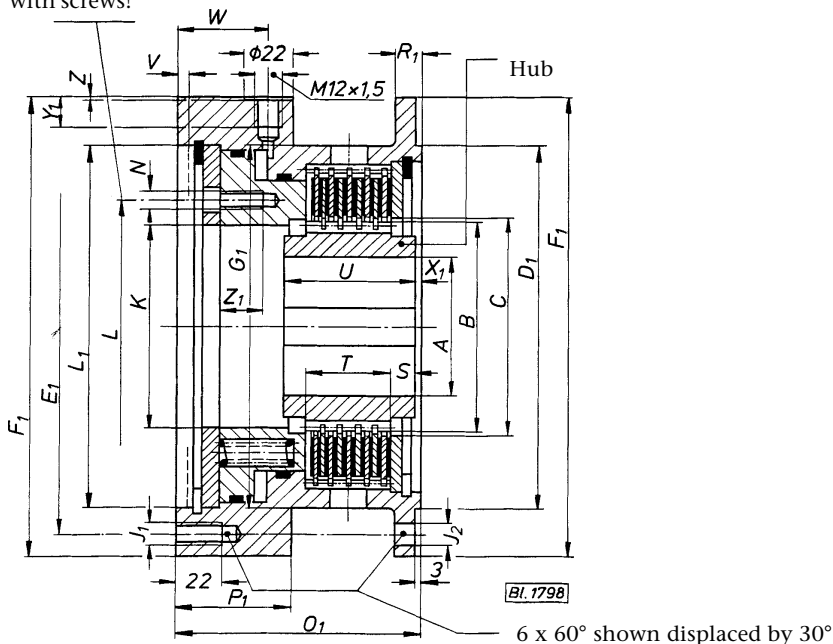
	<b>0</b>	With hub
	<b>2</b>	Without hub

**Series 0422 - . . . 0** Version without centering function between input and output side.



**Series 0422-1 . 1** Version with centering function between input and output side

**Emergency release:**  
Should the pneumatics fail,  
the piston can be released  
with screws!



**Pneumatically released  
spring-applied multi-plate brakes  
for dry-running**

Series Size	0422-....Size-002000											0422-..1-Size-000000						
	07	11	15	23	25	31	39	47	55	63	69	25	31	39	47	55		
Mdyn Nm	20	28	50	120	125	200	320	550	900	1500	2450	125	200	320	550	900		
Mstat Nm	23	30	58	130	140	230	370	635	1040	1730	2700	140	230	370	635	1040		
Releasing pressure min. bar	5											5						
Operating pressure max. bar	10											10						
Speed max bei Schaltung <sup>1)</sup> min <sup>-1</sup>	14854	11330	9758	9482	7427	6521	5547	4341	3537	2925	2494	7427	6521	5547	4341	3537		
Speed max bei Leerlauf min <sup>-1</sup>	16977	12948	11152	10836	8488	7453	6340	4961	4042	3343	2851	8488	7453	6340	4961	4042		
Stroke volume cm <sup>3</sup>	5,2	4	6,3	15,7	17	28	41	61	91	137	204	17	28	41	61	91		
J internal kgcm <sup>2</sup>	0,6	1,5	3,25	7	14,25	25	65	175	550	1150	2600	14,25	25	65	175	550		
Weight kg	2,2	3,5	6,5	7,8	11	16	21,5	30	45,5	66,5	130	11	14	18,5	27	51		
ØA prebored	-	-	-	-	20	-	-	-	60	70	80	20	20	30	40	60		
Recommended bores <sup>2)</sup>	A max H 7 Keyway DIN 6885	18 6x 2,8	<b>30</b> <b>8x</b> <b>3,3</b>	<b>30</b> <b>8x</b> <b>3,3</b>	40 12x 2,2	<b>45</b> <b>14x</b> <b>3,8</b>	<b>55</b> <b>16x</b> <b>4,3</b>	<b>65</b> <b>18x</b> <b>4,4</b>	90 25x 5,4	110 28x 6,4	140 36x 8,4	150 36x 8,4	45 14x 3,8	55 16x 4,3	65 18x 4,4	90 25x 5,4	110 8x 6,4	
	A H 7 Keyway DIN 6885		<b>25</b> <b>8x</b> <b>3,3</b>	<b>25</b> <b>8</b> <b>3,3</b>	<b>35</b> <b>10x</b> <b>3,3</b>	<b>40</b> <b>12x</b> <b>3,3</b>	<b>50</b> <b>14x</b> <b>3,8</b>	<b>60</b> <b>18x</b> <b>4,4</b>										
	A H 7 Keyway DIN 6885				<b>30</b> <b>8x</b> <b>3,3</b>	<b>35</b> <b>10x</b> <b>3,3</b>	<b>45</b> <b>14x</b> <b>3,8</b>	<b>50</b> <b>14x</b> <b>3,8</b>										
	A H7 Keyway DIN 6885				<b>30/25</b> <b>8x</b> <b>3,3</b>	<b>30</b> <b>8x</b> <b>3,3</b>												
Diameters	B d9	33	49,6	51,6	60	70	81,4	100	127	148	184	216	70	81,4	100	127	148	
	C	35	52	54	62	72	85	102	132	155	188	220	72	85	102	132	155	
	D H8	55	69	80	82,2	112	126	144	182	228	279	328	-	-	-	-	-	
	D1 g7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	145	170	205	250	
	E	73	90	100	115	135	160	185	220	265	315	370	-	-	-	-	-	
	E1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155	170	195	230	290	
	F f7	83	105	120	135	155	180	205	245	290	345	400	-	-	-	-	-	
	F1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	170	190	215	250	315	
	G	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M10	M12	M14	M16	M16	-	-	-	-	-	
	G1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	136	151	172	210	265	
	H H7	27	45	45	52	65	80	95	120	140	180	205	-	-	-	-	-	
	K	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	80	95	120	140	
	J1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	M8	M10	M10	M10	M12	
	J2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	10,5	10,5	10,5	13	
	L	-	57	60	66	88	103	118	152	180	220	280	88	103	118	152	180	
	L1 H7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	145	170	205	250	
N	-	M6	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M12	M12	M12	M8	M8	M8	M10	M12		
M <sup>3)</sup>	M10 x1 G1/8	M12 x1,5 G1/4									M16 x1,5 G3/8							
Length dimensions	O	59	67	77	81	90	95	100	110	135	145	165	-	-	-	-	-	
	O1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	104	112	122	150	
	P	11	13	13	14	20	15	20	20	25	25	25	-	-	-	-	-	
	P1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49	52	53	58	63	
	R	54	61	69	73	82	86	91	99	122	130	148	-	-	-	-	-	
	R1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	12	13	13	15	
	S	7	8	10	10	10	11	11	14	16	18	20	10	11	11	14	16	
	T	21	22	24	25	32	33	38	40	58	59	70	32	33	38	40	58	
	U	35	38	44	45	52	55	60	68	90	95	110	52	55	60	68	90	
	V max	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	6	6	6	
	W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	40	42	46	50	
	X	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	-	-	-	-	-	
	X1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3	4	4	6	
	Y	7	8	9	10	11	12	12	14	16	18	20	-	-	-	-	-	
	Z	21	24	27	30	32	34	34	38	41	46	53	-	-	-	-	-	
	Y1	8	9	13	13	13	13	13	13	13	13	14	13	13	13	13	13	
Z1	-	15	15	15	20	20	20	20	20	20	25	20	20	20	20	20		

1) thermal berechnung required.  
2) Bore printed in bold type are available ex stock.  
3) Gas thread G... as per ISO 228/1 and/or BS 2779.

**Friction combination** Steel/organic friction lining (Größe 07: Stahl/Sinterbelag).  
**For dry-running only, the plates must be kept free of lubricants.**  
**Tolerances** For bore and keyway see section 1 "Technical information".

**Numbering key for design variations**

**0415 - . . . -Size- . . . 000**



2			Flange open	external plates with splines
3			Flange closed	
4			Flange open	external plates with splines and Sinus ring
5			Flange closed	
	0		Air connection G 1/8	with hub
	2		Air connection G 1/8	without hub
		0	without microswitch	emergency release normal (2 screws on flange side)
		1	with microswitch	emergency release normal (2 screws on flange side)
		2	without microswitch	without emergency release and manuel lever
		3	without microswitch	with manuel lever disengagement
		4	with microswitch	with manuel lever disengagement
		5	with microswitch	without emergency release and manuel lever



### Areas of application:

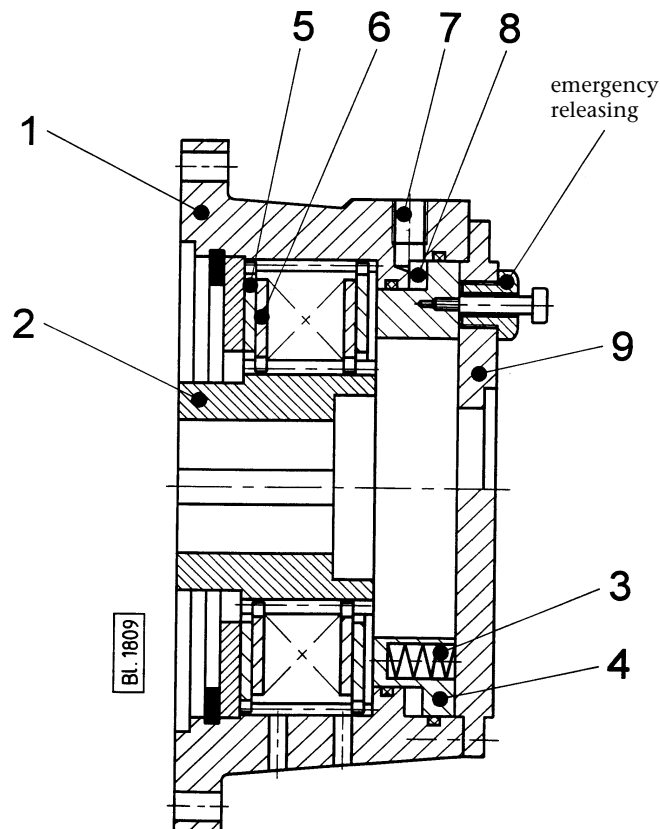
The brakes are suitable for mounting on electric motors or on the ends of machine shafts as holding brakes and for dynamic braking processes to fulfil necessary safety requirements.

### Design characteristics:

- multi-plate brake
- friction combination: steel/special sinter for dry-running
- brake applied by spring
- brake released pneumatically

### Options:

- location for fitting of detector
- with microswitch for monitoring the brake position
- with manual lever for emergency releasing (standard: emergency releasing screws)
- for vertical mounting



### Construction and operation

The housing (1) of the brake is mounted on a fixed machine face or on the motor end plate. The internal hub (2) is keyed on the shaft to be braked. The springs (3) press the piston (4) against the set of plates, which consist of outer plates (5), mounted in the housing (1) in such a way that they cannot rotate, and the inner plates (6) mounted on the hub. The spring pressure causes the adjacent surfaces of the inner and outer plates to be pressed together so that a frictional connection is produced. When compressed air at a pressure of at least 5.5 bar is led into the piston space (8) via the inlet hole (7), the brake is released. Here the piston (4) is pushed back against the spring pressure until it reaches the flange (9). This overcomes the spring force pushing the plates together so that the internal hub (2) together with the inner plates (6) can rotate freely with the shaft. The piston stroke increases automatically as the frictional surfaces wear down so that no adjustment is necessary at any time during the service life of the plates.

### Fitting of detector (option)

For fitting a speed detector, flange (9) can be supplied with a centering hole.

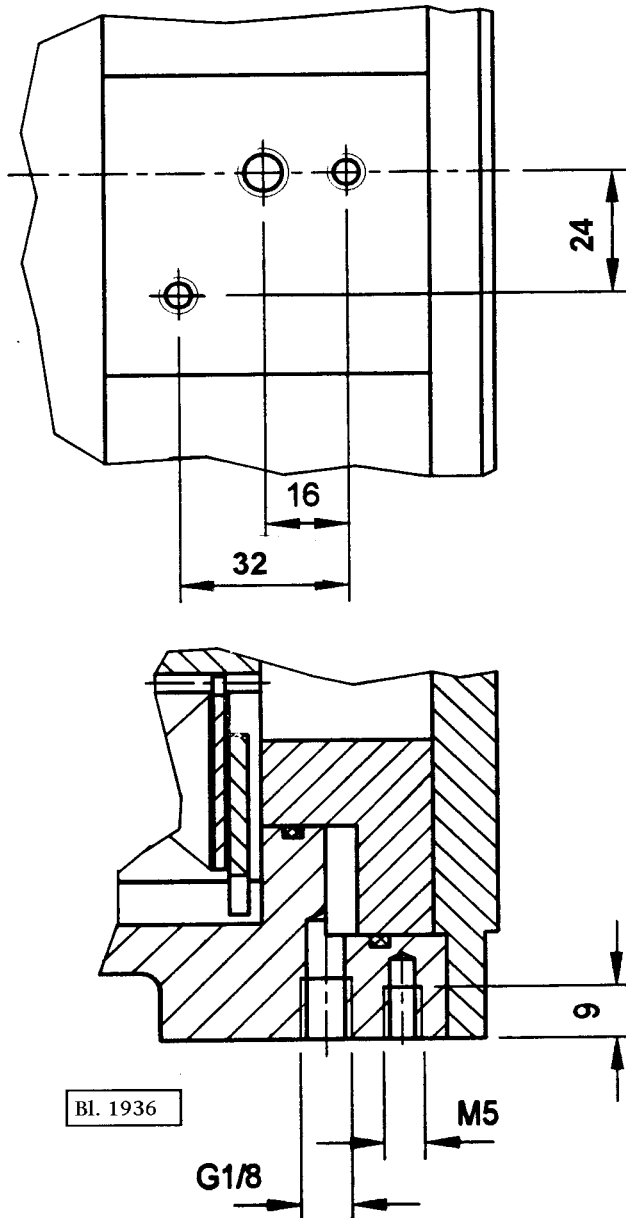
### Fitting position

**Standard version:** horizontal fitting position

If the brake is fitted vertically or at an angle to the horizontal, unacceptably high heat can be generated when the shaft is rotating, with the brake released, through gravity causing the plates to be pressed together. In this case shaft speed, operating time, frequency of switching and angle of inclination should be stated. A check can then be made as to whether special measures are required for the desired fitting position.

**Compressed air connection**

The brakes have a G 1/8" tapped hole (7) on the housing (1) for connecting the compressed air. A switching valve with NAMUR connections can be secured directly on to the surface provided for this purpose.

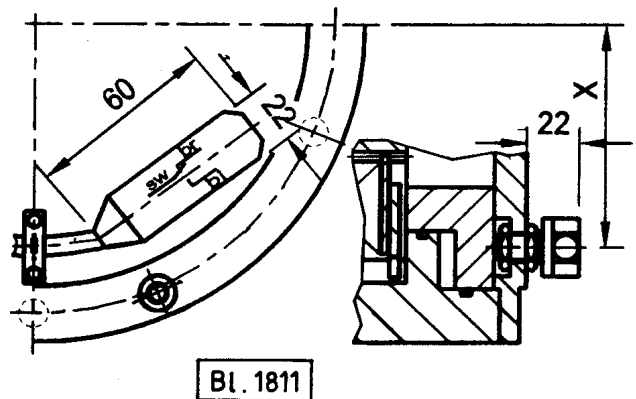


**Microswitch for monitoring brake position (optional)**

**Technical data:**

Change-over contact 250 V, 4 A AC  
24 V, 3.2 A DC  
(Ohmic load)  
Type of protection IP 65  
Connection cable 1.5 m long  
A05VV-F (3 x 0.75 mm<sup>2</sup>)  
terminations with wire-end sleeves

**Dimensions and fitting position:**



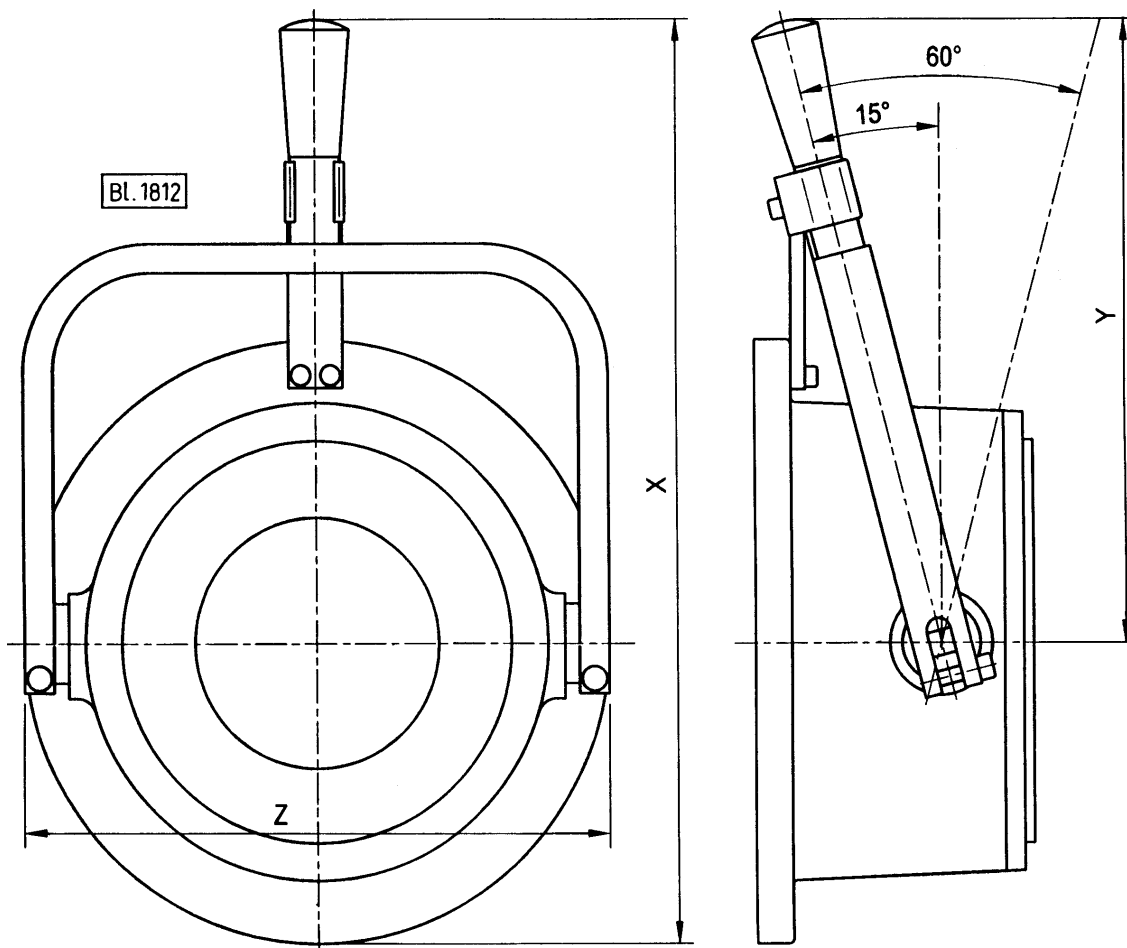
Size	31	39	43	55
X	63	70	85	109

**Emergency releasing (standard version)**

Screws are provided to enable the brake to be released manually when no compressed air is available. A tool (open-end spanner) is required for this.

**Emergency releasing with manual  
lever (optional)**

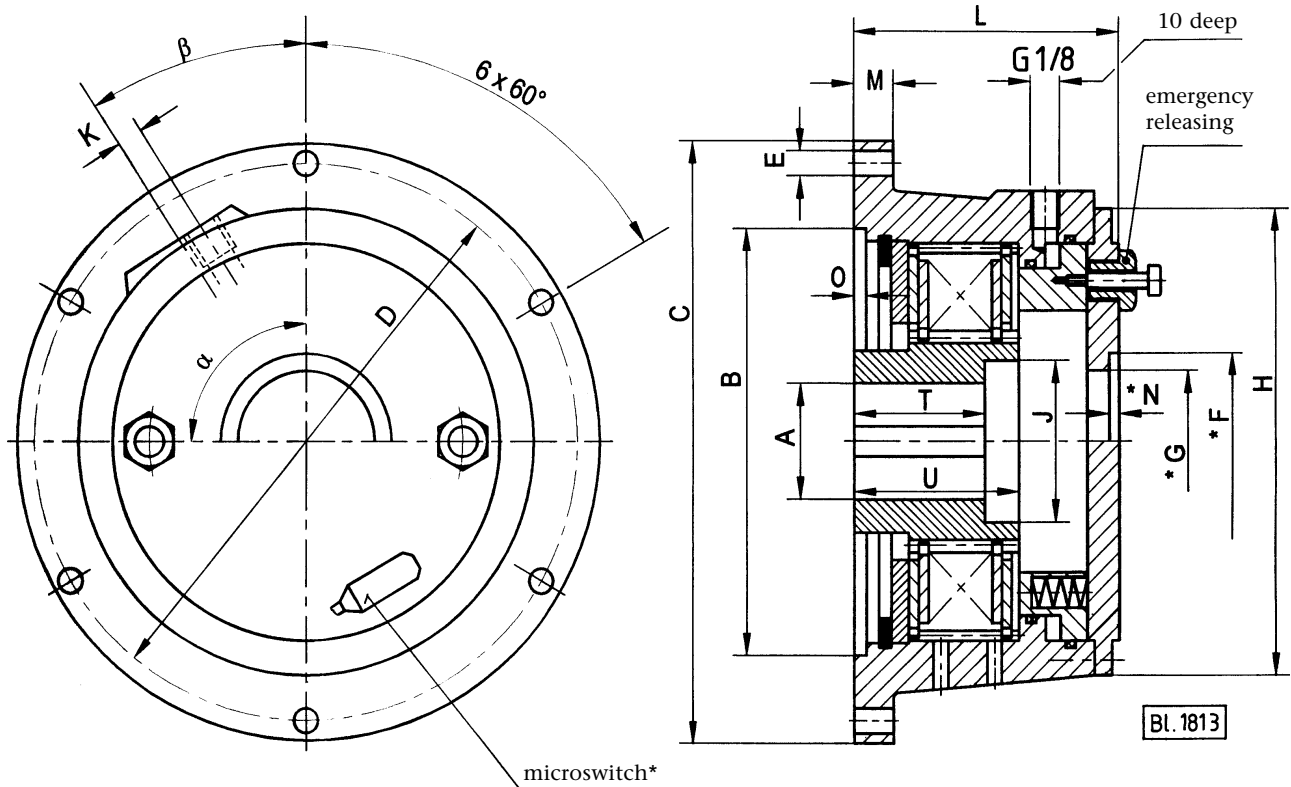
When this option is fitted, the brake can be released by turning the lever. The lever can be returned to its rest position manually or automatically with return springs.



Size	<b>31</b>	<b>39</b>	<b>43</b>
X	316,5	341,5	376,5
Y	214	214	247,5
Z	208	241	272

Dimension X when the lever is vertical

**Pneumatically released  
spring-applied multi-plate brakes  
for dry-running**



\* in acc. with customer requirements

Series		0415-...-Size-...000000			
Size		31	39	43	55 <sup>1)</sup>
Torque M <sub>dyn</sub>	Nm	220	420	800	1600
Speed max.	min <sup>-1</sup>	2800	2800	2800	2800
Brake releasing pressure min.	bar	5,5	5,5	5,5	5,5
Operating pressure max.	bar	10	10	10	10
Permissible energy per engagement	kJ	85	120	265	420
Permissible energy per hour	kJ	830	1100	2500	4000
J	internal kgcm <sup>2</sup>	35	70	220	800
Weight	kg	10	18	29	-
Diameters	A max	45	60	70	100
	B H7	160	200	200	275
	C	190	240	240	330
	D	170	220	220	300
	E	6,5	9	9	13
	H	162	196	240	282
Length dimensions	J	60	75	-	-
	K	10	-	-	-
	L	95	104	137	158
	M	12	14	26	20
	O	3	3	3	5
	T -0,2	30	45	93	106
Angle	U	52,5	61	93	106
	α	90°	135°	90°	90°
	β	30°	0°	0°	0°

<sup>1)</sup> Size 55: 3 screws for emergency releasing, without manuel lever

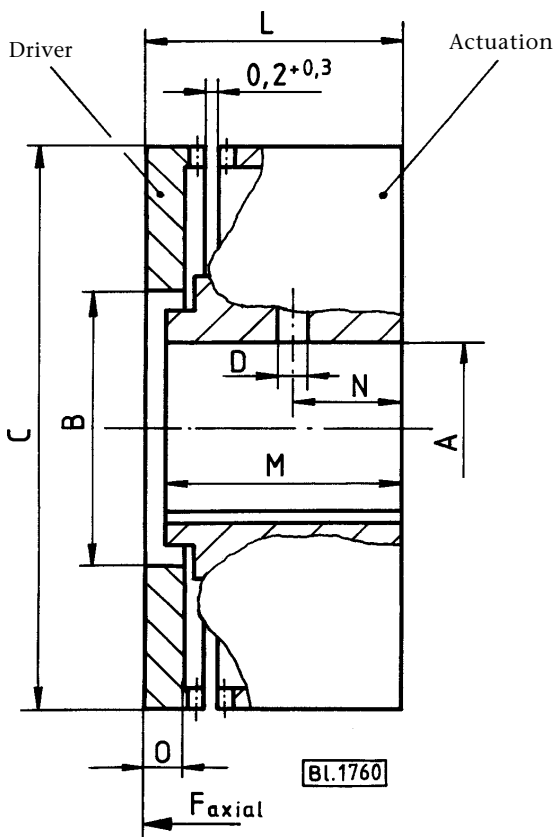
# Tooth clutch for dry- or wet-running

## Notes on fitting

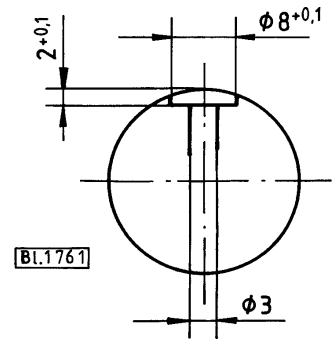
The axial force  $F_{axial}$  given when the clutch is engaged must be absorbed by the bearing of the output or input driving assembly, it should be noted that the bearing does not rotate when the clutch is engaged. The compressed air for actuating the clutch is fed in through the shaft. Sealing washer article no. 1991-550-15-001000 is used to seal the clutch on the shaft.

## Pneumatically actuated tooth clutches

**0412-004...-000000 fixed-point engagement**  
**0412-005...-000000 normal engagement**

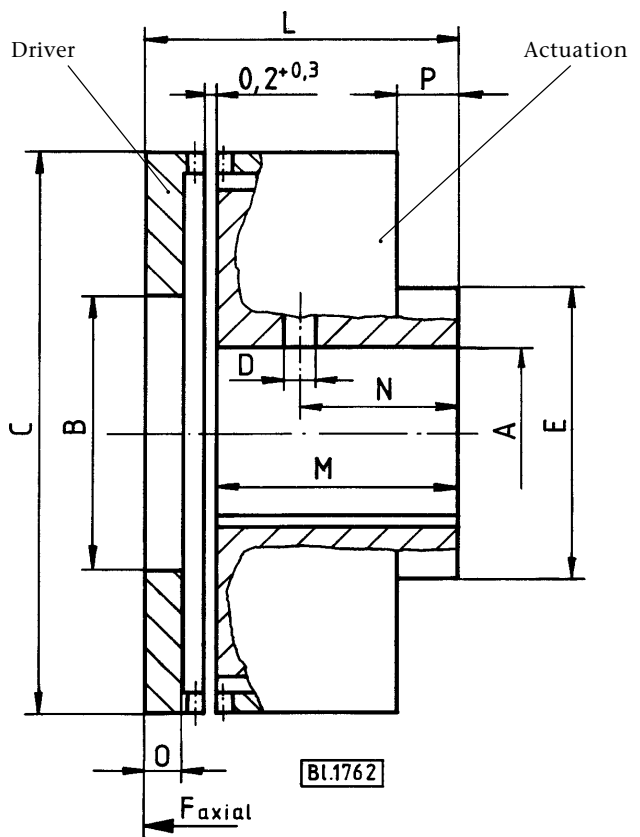


## Fitting dimensions for sealing washer



## Spring-applied tooth clutches

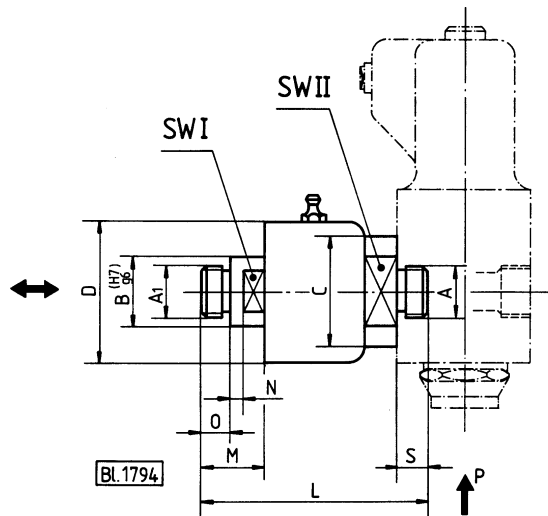
**0-412-014...-000000 fixed-point engagement**  
**0-412-015...-000000 normal engagement**



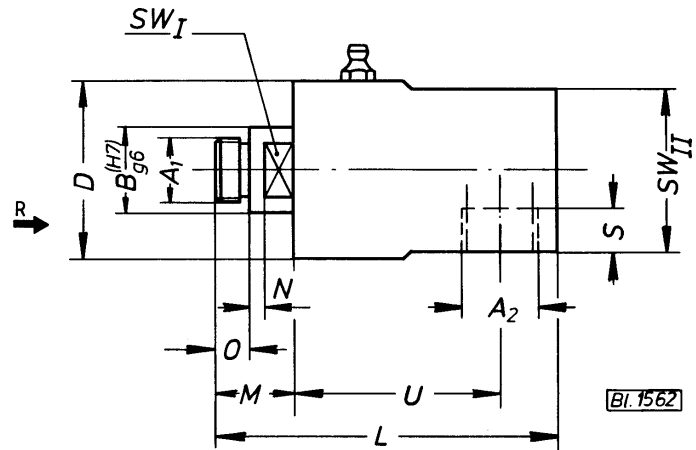
Series			0412-00.-Size-000000			
Size			07	11	15	23
Mstat	fixed-point	Nm	100	225	390	620
	normal	Nm	80	180	305	500
Operating pressure		bar	6	6	6	6
J	Actuation	kgcm <sup>2</sup>	8,5	20	46,1	133,1
	Driver	kgcm <sup>2</sup>	2,6	6	14,4	31,9
F axial		N	930	1680	2660	3360
Diameters	A max H7		32	38	44	55
	B min H7		46	55	62	75
	C		81	97	114	134
	D		3	3	3	3
Length dimensions	L		39	46	55	67
	M		34	42	52	64
	N		16	20	19	25
	O		8,5	9,5	11,5	14

Series			0412-01.-Size-000000			
Size			07	11	15	23
Mstat	fixed-point	Nm	85	185	355	630
	normal	Nm	65	145	300	500
Releasing pressure		bar	6	6	6	6
J	Actuation	kgcm <sup>2</sup>	8	18	43	125
	Driver	kgcm <sup>2</sup>	2,6	6	14,4	31,9
F axial		N	840	1410	2520	3420
Diameters	A max H7		32	38	44	55
	B prebored		22	26	30	38
	C		81	97	114	134
	D		3	3	3	3
	E		45	54	54	73
Length dimensions	L		45,5	54,5	66,5	81
	M		34	42	52	64
	N		18	22	33	39
	O		8,5	9,5	11,5	14
	P		6,5	8,5	11,5	14

**Type I**  
**Straight connection**



**Type II**  
**Angle connection**



Ordering example for a rotary inlet with male connections M35x1.5 for A1 and G1A for A: series 0086-006-03-000000.

A tapered thread must be used for the connection A2 with the angle connection.

Type	Series	A	A <sub>1</sub> <sup>*)</sup>	A <sub>2</sub>	B	C	D	SW <sub>I</sub>	SW <sub>II</sub>	L	M	N	O	S	U	n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup>
I	0086-006-00-000000 0086-006-00-002000	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	M16x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> B	—	22	38	50	19	32	89	24	3	12	12	—	3150
	0086-006-01-000000 0086-006-01-002000	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	M22x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	—	30	48	62	24	41	97	25	3	12	12	—	2100
	0086-006-02-000000 0086-006-02-002000	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> A	M27x1,5 G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> B	—	35	52	70	27	46	114	30	3	15	15	—	1750
	0086-006-03-000000 0086-006-03-002000	G 1 A	M35x1,5 G1 B	—	45	65	80	32	55	127	33	5	15	17	—	1450
	0088-114-50-000180 0088-114-50-002180	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	M50x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	—	60	85	100	50	75	165	45	5	22	22	—	1450
	0088-114-65-000180 0088-114-65-002180	G 2 A	M65x1,5 G2B	—	75	105	125	65	95	200	52	5	25	25	—	1250
	II	0086-006-00-020000 0086-006-00-022000	—	M16x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> B	Rp <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	22	—	50	19	45	86	24	3	12	12	50
0086-006-01-020000 0086-006-01-022000		—	M22x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	Rp <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	30	—	62	24	53	110	25	3	12	14	65	1500
0086-006-02-020000 0086-006-02-022000		—	M27x1,5 G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> B	Rp <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	35	—	70	27	60	128	30	3	15	16	76	1250
0086-006-03-020000 0086-006-03-022000		—	M35x1,5 G1B	Rp1	45	—	80	32	70	147	33	5	15	18	86	1000
0088-114-50-020180 0088-114-50-022180		—	M50x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	Rp <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	60	—	100	50	85	195	45	5	22	20	112	1450
0088-114-65-020180 0088-114-65-022180		—	M65x1,5 G2B	Rp 2	75	—	125	65	105	235	52	5	25	22	134	1250

<sup>\*)</sup> Tolerance for A1: "4d" in accordance with DIN 13, page 15, for metric ISO threads and B in accordance with ISO 228/1 or BS 2779 for Whitworth pipe threads.

**Fitting instructions:**

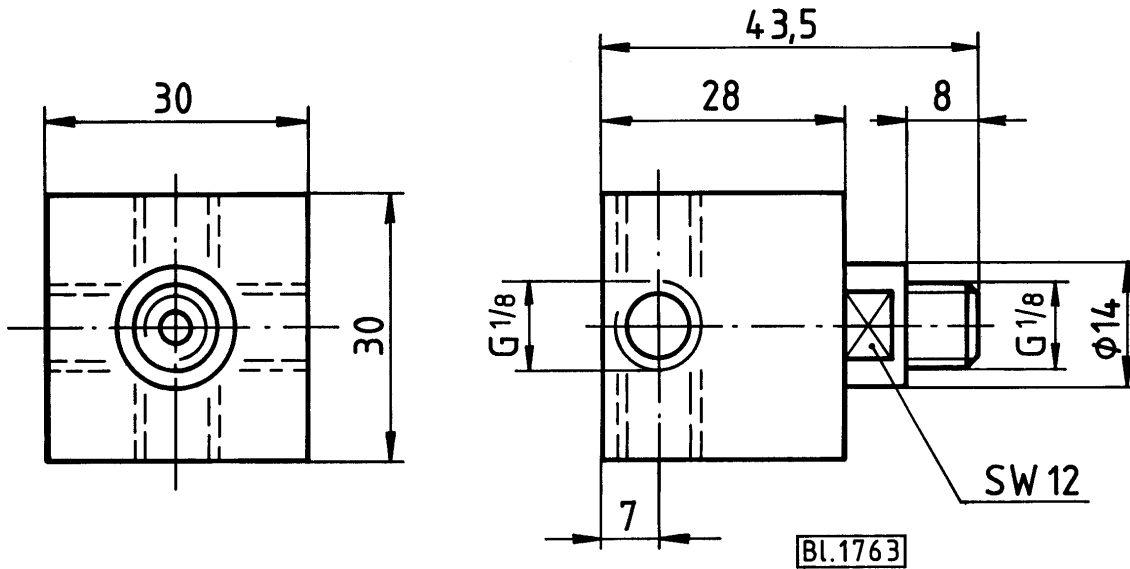
Correct operation and long service life can only be guaranteed when the internal part runs totally smoothly. The connection from rigid pipes may only be made with a flexible hose at least 300 mm in length in order that the rotary inlet will not be subjected to stress. Maximum operating pressure = 6 bar.

**Maintenance**

Top up with 6 to 8 g roller bearing grease after approx. 7000 operating hours.

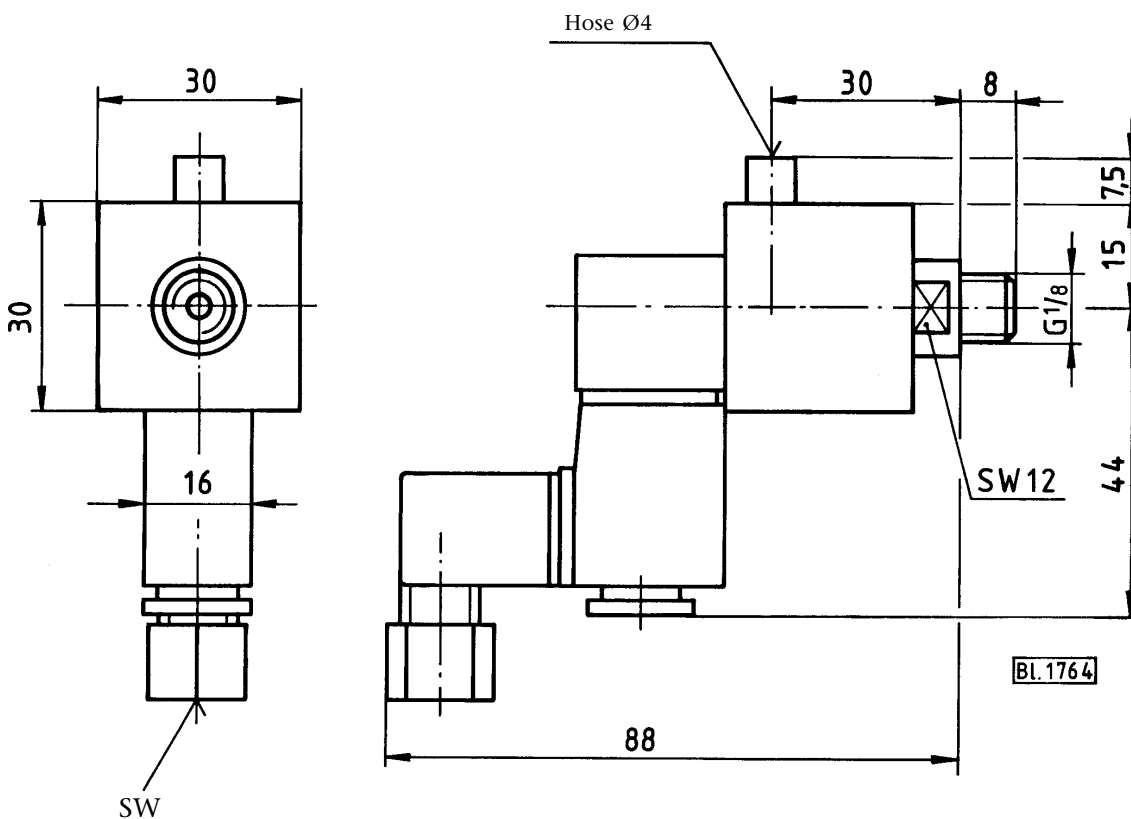
**Rotary inlet G1/8**  
**Article No. 0086-006-00-050000**

$p_{max} = 15 \text{ bar}$   
 $n_{max} = 1500 \text{ min}^{-1}$

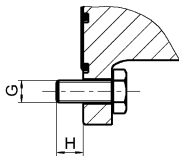
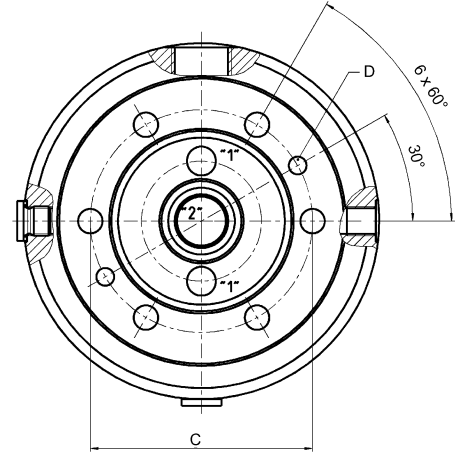
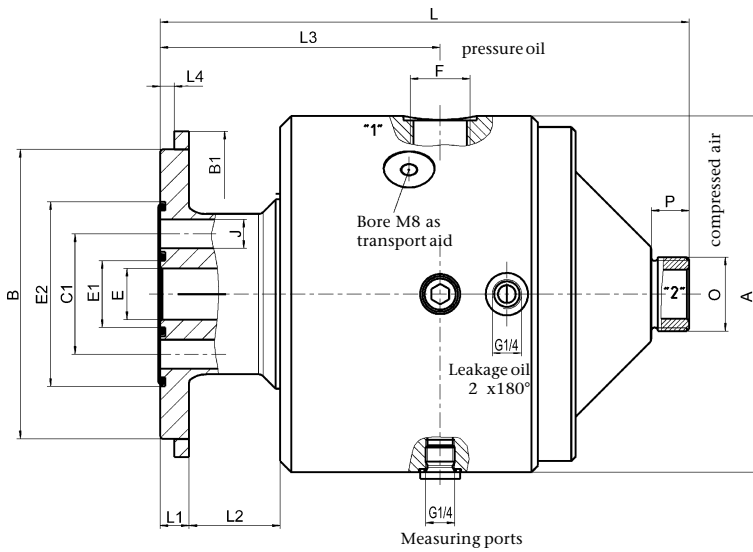


**Rotary inlet G1/8 with 3/2 directional control valve 24 V DC, 1.3 W**  
**Article No. 0086-006-00-055000**

$p_{max} = 8 \text{ bar}$   
 $n_{max} = 1500 \text{ min}^{-1}$



**Rotary inlets  
for compressed air and pressurised oil  
Two channel**



Series Size		<b>0088-226-Size-001340</b>	
		<b>22</b>	<b>27</b>
n max	min <sup>-1</sup>	1500	1400
p max oil	bar	70	70
p max air	bar	6	6
Weight	approx. kg	5	15,5
Diameters	A	120	160
	B g7	81	130
	B1	85	-
	C	68	100
	C1	34	54
	D	6,2	8
	E	14	23
	E1	17	30
	F <sup>1)</sup>	56,6	83
	G	G <sup>1/2</sup>	G <sup>3/4</sup>
J	M8	M10	
O	G <sup>3/4</sup> A	G1A	
Length dimensions	H	14	12
	L	174	238
	L1	11	13
	L2	33	41
	L3	89	126
	L4	5	-
P	15	17	

**3 and 4 channel versions, size 35 (F = G1) on request.**

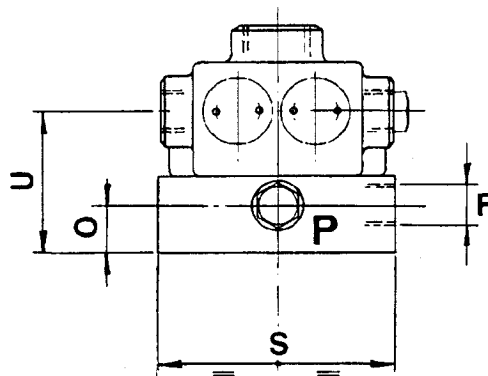
The following parts are supplied:  
Hexagonal screw DIN 933  
O-rings

<sup>1)</sup> Holes G... shape X to DIN 3852 T2  
(for cylindrical screwed plugs)

**The split seal system used is prone to leakage. Arrange the leakage pipe so that it points vertically downwards and allows unpressurised drainage.**



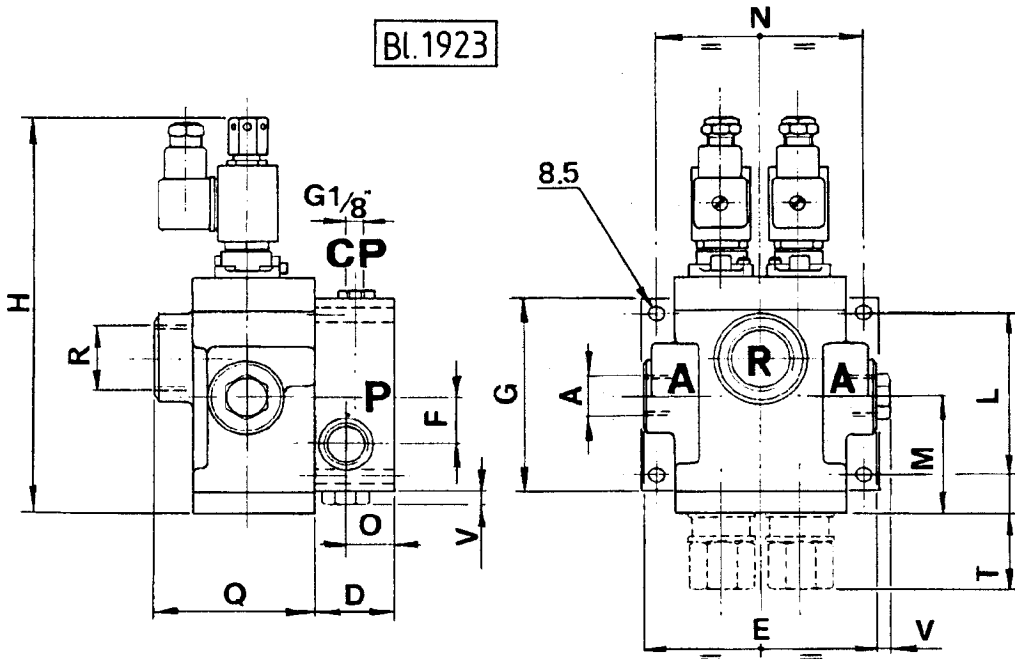
# Press safety valve



Connections:

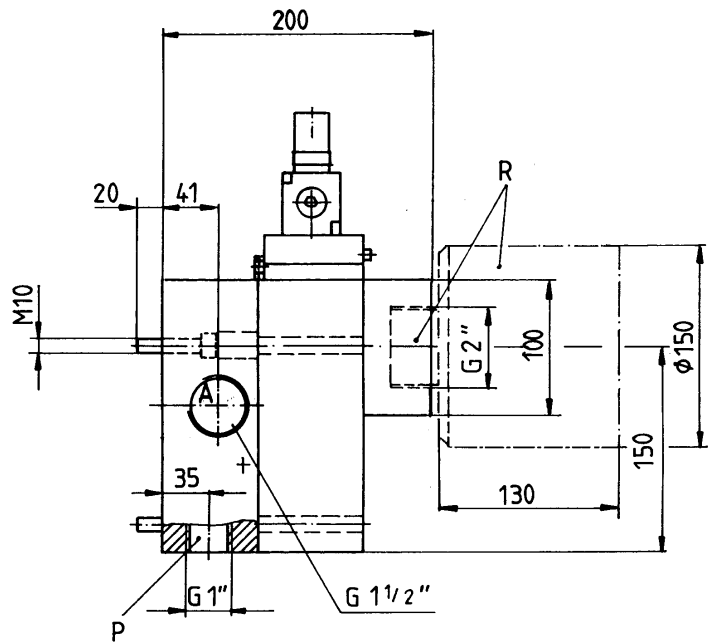
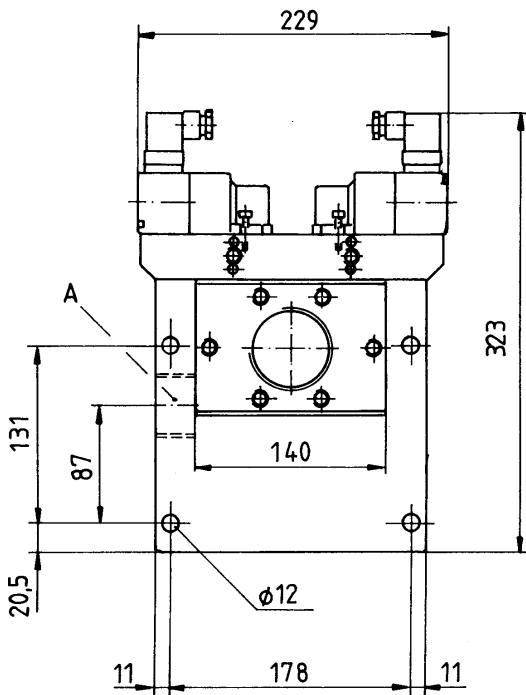
- P = Nominal pressure max. 8 bar
- A = Operating pressure (clutch)
- R = Exhaust (silencer is part of the equipment supplied)

Bl.1923



Series Size-version	0085-710-Size-Version 000000					
	-13000	-13001	-13002	-31000	-31001	-31002
Voltage	24 V, DC	220 V, 50 Hz	110 V, 50 Hz	24 V, DC	220 V, 50 Hz	110 V, 50 Hz
max. pressure min. pressure	bar bar	8 2			8 2	
Power switched switched holding	W (DC) VA (AC) VA (AC)	9,5 25 14			9,5 25 14	
Weight	approx. kg	3,8			7,5	
Diameters	A P R	G 1/2 G 1/2 G 1			G 1 G 3/4 G 1/2	
Length dimensions	D	40			40	
	E	115			166	
	F	26			35	
	G	100			120	
	H	202			239	
	I	17			8	
	L	84			104	
	M	60			63	
	N	104			154	
	O	25			20	
	Q	79			104	
S	120			170		
T	40,5			40,5		
U	74,5			83,5		
V	8			7		

for series 0406/ 0420/ 0424/ 0442/ 0452



**Connections:**

P = Nominal pressure max. 8 bar

A = Operating pressure (clutch)

R = Exhaust (silencer is part of the equipment supplied)

Series Size-version	<b>0085-710-Size-Version 000000</b>		
	<b>-41000</b>	<b>-41001</b>	<b>-41002</b>
Voltage	24 V, DC	220 V, 50 Hz	110 V, 50 Hz
max. pressure min. pressure	bar bar	8 2,5	
Power switched	W (DC)	15	
switched	VA (AC)	40	
holding	VA (AC)	22	
Weight	approx. kg	17,6	